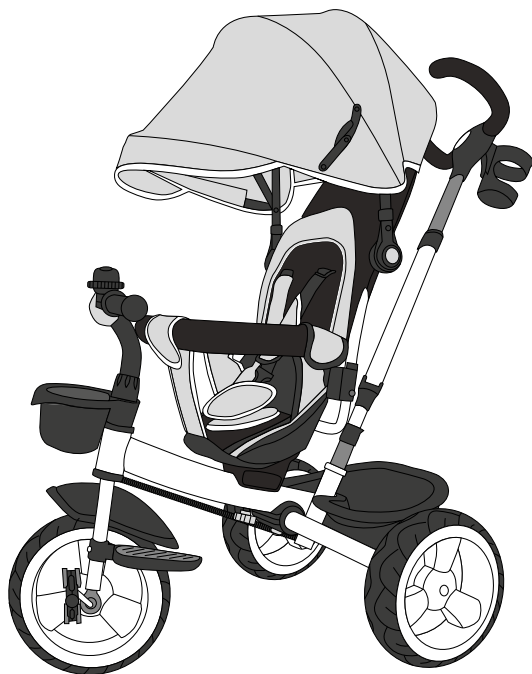




• AVEO •

10
YEARS
WARRANTY
HIGH QUALITY
STANDARD

Available only in selected countries
Details on www.kinderkraft.com



kinderkraft.com



[/kinderkraftofficial](https://www.youtube.com/kinderkraftofficial)



[kinderkraft](https://www.facebook.com/kinderkraft)



[@kinderkraftofficial](https://www.instagram.com/kinderkraftofficial)

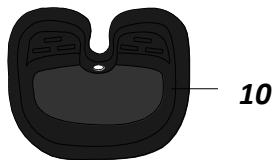
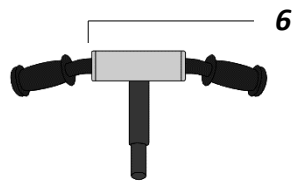
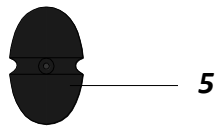
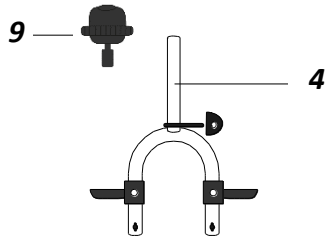
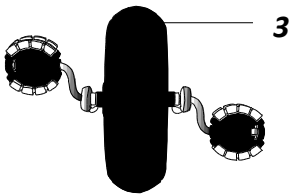
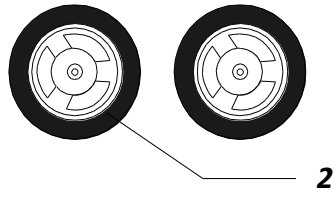
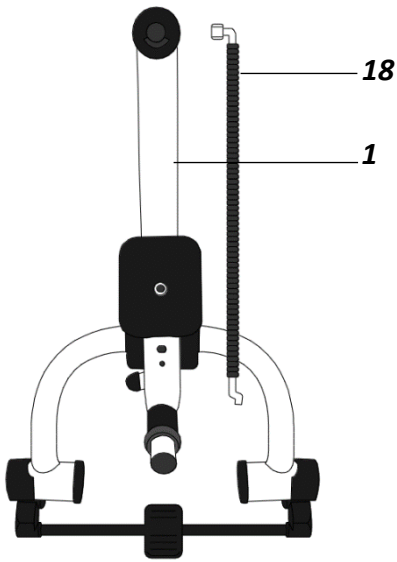
(AR) دليل الاستخدام (CS) Návod k obsluze (DE) Bedienungsanleitung (EN) User manual (ES) Manual de uso (FR) Guide d'utilisation (HU) Használati útmutató (IT) Istruzioni per utente (NL) Gebruiksaanwijzing (PL) Instrukcja obsługi (PT) Manual de instruções (RO) Manual de utilizare (RU) Руководство по эксплуатации (SK) Návod na použitie (SV) Bruksanvisning

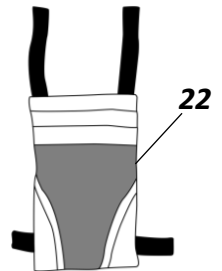
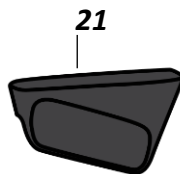
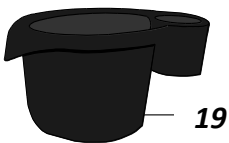
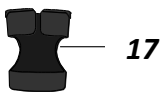
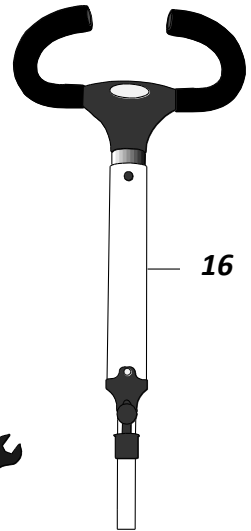
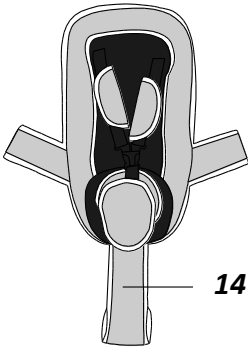
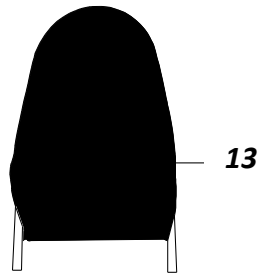
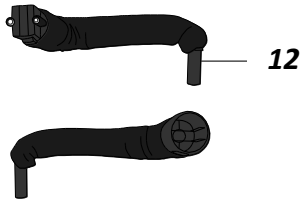
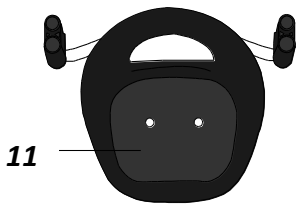
(AR) الاستخدام (CS) Trojkolka (DE) Fahrrads (EN) Tricycle (ES) Bicicleta (FR) Tricycle (HU) Gyerek bicikli (IT) Triciclo (NL) Fietsje (PL) Rowerek (PT) Bicicleta (RO) Bicicletă (RU) Детский Велосипед (SK) Trojkolka (SV) Cykel

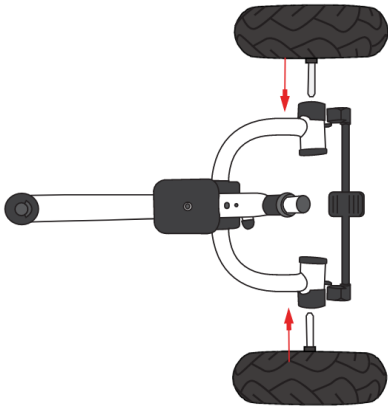
All rights to this data are entirely reserved to 4Kraft Sp. z o.o. Any unauthorized use or misuse, including usufruct, copying, duplication and sharing, wholly or partially, without consent of 4Kraft Sp. Z o.o. may result in legal consequences.

AR	11
CS	13
DE	15
EN	17
ES	19
FR	21
HU	23
IT	25
NL	27
PL	30
PT	31
RO	34
RU	36
SK	38
SV	40

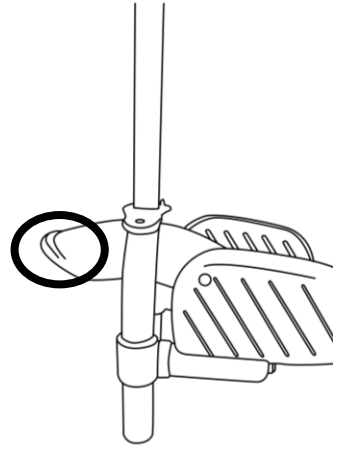
الأشكال هي لأغراض توضيحية فقط ولا تشكل تمثيلاً كاملاً للمنتج. Ilustrace jsou pouze orientační a nepředstavují plné zobrazení produktu./Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann von der Abbildung abweichen./The illustrations are for illustration only and do not represent the product./Las ilustraciones son meramente orientativas y no constituyen una representación completa del producto./Les illustrations sont données à titre indicatif et ne constituent pas une représentation complète du produit./Az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a valós terméktől./Le immagini sono inserite a scopo dimostrativo e non rispecchiano appieno le caratteristiche del prodotto./De afbeeldingen dienen uitsluitend ter illustratie en geven geen volledig beeld van het product./Ilustracje mają charakter poglądowy i nie stanowią pełnego odwzorowania produktu./As ilustrações têm uma função informativa e não são uma representação fiel do produto./ Ilustrațiile sunt doar pentru referință și nu reprezintă produsul complet./Иллюстрации приведены только для справки и не представляют весь продукт./Obrázky slúžia len na ilustráciu a nie sú úplným predstavením produktu./Illustrationer är endast för referens och representerar inte hela produkt



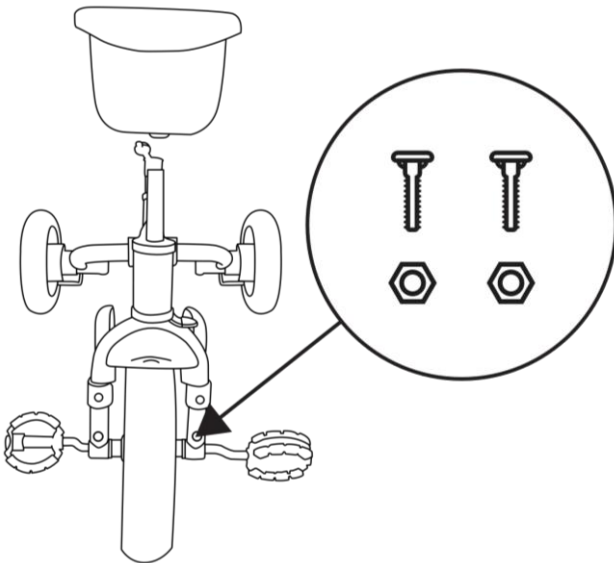




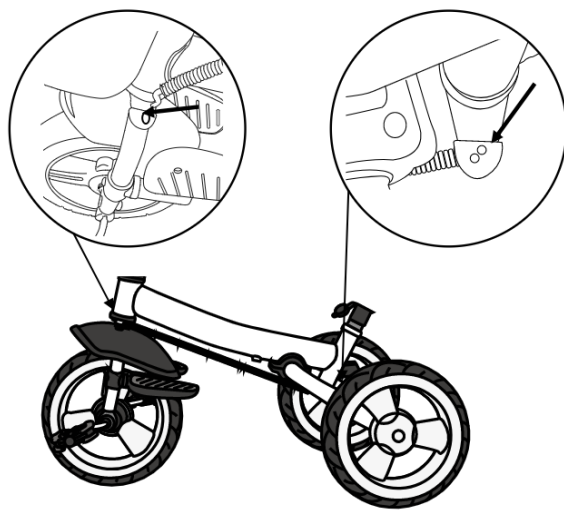
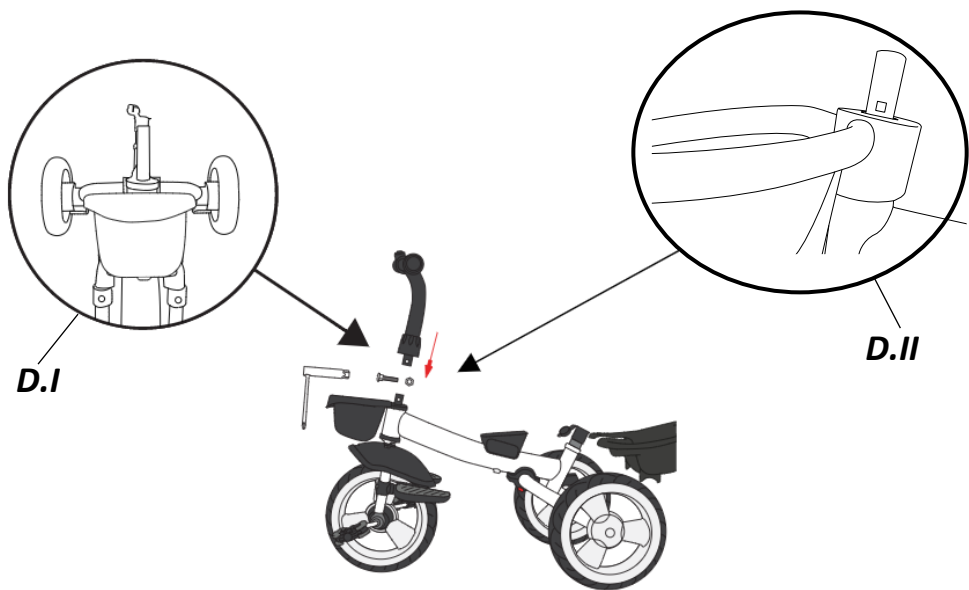
A

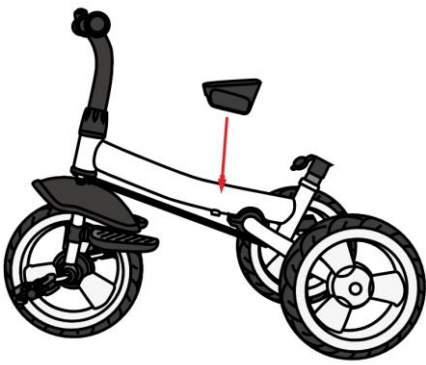


B

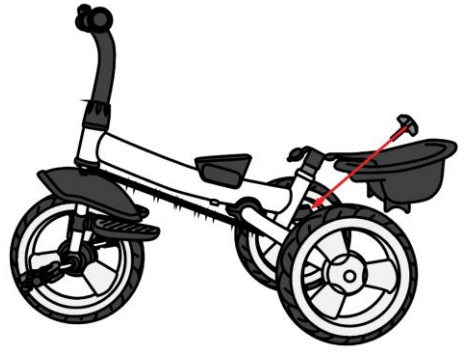


C

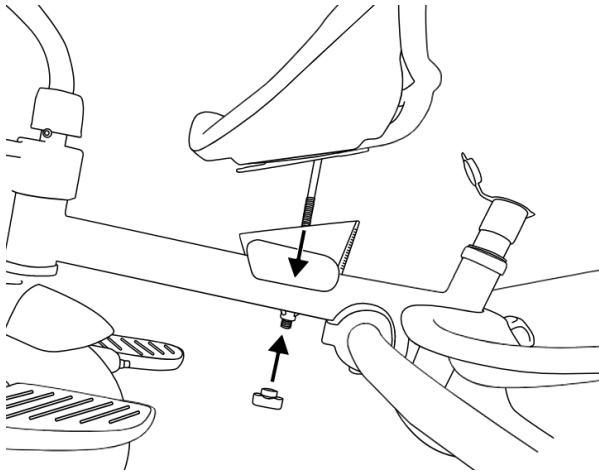




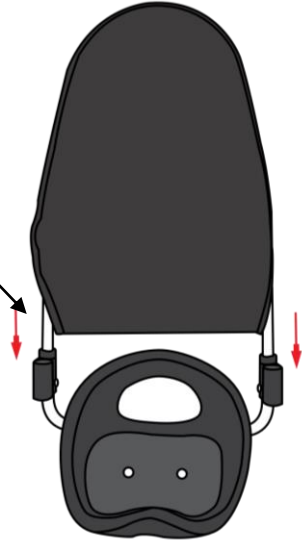
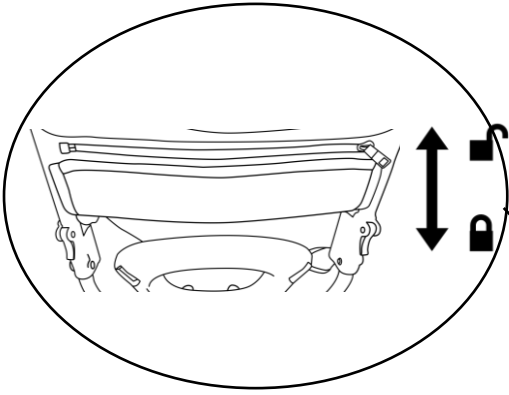
F



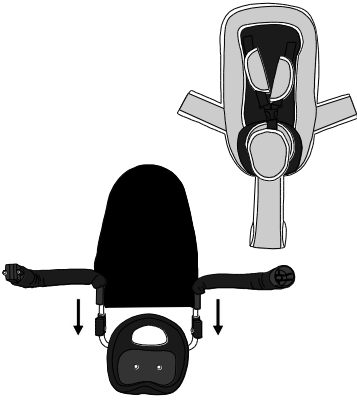
G



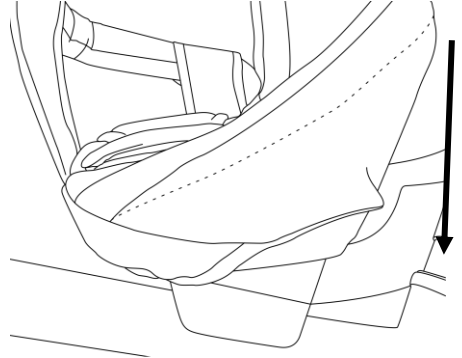
H



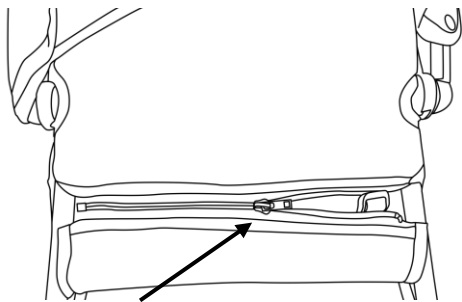
I



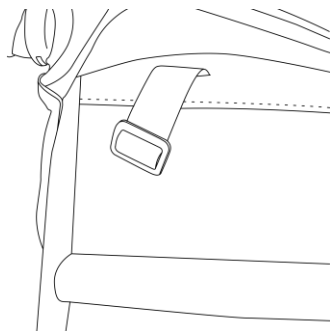
J



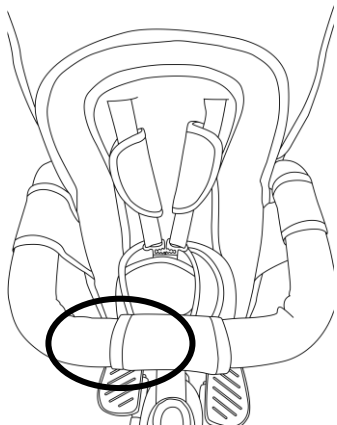
K



L



M



N



O

عزيزي العميل

شكراً لشرايك منتجاً من كيندر كرافت.

نصمم دراجاتنا مع وضع طفلك في الاعتبار، إذ نهتم دائماً بالسلامة والجودة مما يضمن حصولك على أفضل خيار ممكن عند شراء منتجاتنا.

من المهم الاحتفاظ بهذا الدليل للرجوع إليه في المستقبل

تعليمات واحتياطات السلامة

انتبه:

- يضمن الامتثال لدليل المستخدم الاستخدام الآمن للعبة. اقرأ دليل المستخدم بعناية قبل استخدام الدراجة واحتفظ به للاستخدام في المستقبل. موسى به للأطفال من سن 9 أشهر.
- استخدم معدات الحماية الشخصية مثل الخوذات والقفازات ووسادات الكوع والركبة. هذا المنتج مخصص للاستخدام خارج المنزل. المنتج غير مخصص للسير على الطرق.
- يجب عدم استخدام دراجة الأطفال بالقرب من السيارات أو الشوارع أو حمامات السباحة أو التلال أو الطرق أو السلام أو على أرض غير مستوية.
- استخدم اللعبة على أسطح مستوية وخالية من العوائق.
- لتجنب الإصابات الخطيرة، يوصى بالإشراف المستمر من قبل الكبار.
- لتجنب السقوط والاصطدام الذي يتسبب في إصابة المستخدم أو الآخرين، يجب على الآباء/ أولياء الأمور لفت انتباه الأطفال إلى احتياطات السلامة التي يجب اتخاذها. قبل استخدام المنتج، من الهام أن تشرح للأطفال كيفية استخدامه بأمان.
- يجب على الشخص الذي يستخدم المنتج ارتداء الحذاء دائماً.
- يجب أن يتم التركيب دائماً بواسطة شخص بالغ. قبل كل استخدام، تحقق من أن العنصر ليس تالفاً أو متأكلاً وأن جميع أجزاء التركيب والتثبيت في حالة جيدة. تأكد من أن البراغي والصواميل تحتفظ بخصائص القفل التلقائي. تأكد من اكتمال التركيب بحالة جيدة. إذا لاحظت أن بعض الأجزاء مفقودة أو تالفة، فلا تستخدم المنتج، ولكن اتصل ببائع التجزئة.
- كن حذراً عند ركوب الدراجات، يجب أن تتعلم كيفية الركوب لتجنب السقوط أو التصادم الذي قد يتسبب في إصابة المستخدم أو الآخرين.
- أكثر المناطق أماناً للأشخاص الذين يستخدمون الدراجة هي تلك التي تكون فيها حركة مرور المركبات قليلة أو معدومة، مثل المناطق الخاصة والملاعب وساحات المدارس والملاعب المدرسية.
- أقصى وزن للمستخدم - 25 كجم
- احتفظ بالعبوة أو تخلص منها وفقاً للوائح المحلية.
- من أجل سلامة الأطفال، لا تترك أجزاء من العبوة يمكن الوصول إليها بحرية (أكياس بلاستيكية، صناديق من الورق المقوى، إلخ). خطر الاختناق!

1. الأجزاء الرئيسية هي:

1. الإطار مع الفرامل
2. العجلات الخلفية
3. عجلة أمامية
4. شوكة أمامية
5. المصد
6. مقود الدراجة
7. غطاء برغي التوجيه
8. مفتاح ربط إنجليزي
9. جرس
10. سلة
11. المقعد
12. حواجز الحماية
13. مسند ظهر
14. غطاء المقعد
15. الحاجب
16. مقبض الوالدين

20. مفتاح ربط إنجليزي

17. حامل أكواب

21. قاعدة السرح

18. ذراع الجذب

22. حقيبة صغيرة

19. السلة الأمامية

2. تركيب الدراجة ثلاثية العجلات:

اسحب الواقي من مسامير العجلة الخلفية (2) ثم حركه للدخول العجلات الخلفية في في إطار الفر (1) حتى تسمع صوت طقطقة (شكل أ¹)، ثم اربط رفرف العجلة (5) شوكة أمامية (4) باستخدام مسمار (8). تأكد من أن الفتحة الموجودة على المصد في المقدمة (الشكل ب). قم بإزالة مسامير التثبيت والصواميل المثبتة في الشوكة ، ثم يجب دفع مكونات العجلة الأمامية معًا. ضع العجلات الأمامية (3) في الشوكة (4) واحكم ربط براغي تثبيت الشوكة الأمامية باستخدام مسمار (8) (الشكل ج). قم بإزالة المسامير من أعلى الشوكة ، ثم حرك الشوكة الأمامية في إطار الدراجة. ضع السلة الأمامية (19) فوق الشوكة الأمامية (الشكل D.1) التي تم إدخالها في الهيكل ، مع محاذاة الفتحات مع أسنة السلة (الشكل D.11). اربط الجرس (9) بالمقود (6) وأدخل غطاء برغي المقود (7). قبل تجميع المقاد ، تأكد من أن العجلة الأمامية مستقيمة. ضع المقود (6) على الشوكة الأمامية ، استخدم مفتاح الربط (8) ومسمار التثبيت لربط المقود (6) بالإطار (1) ، اربط المسامير بحيث لا يكون هناك أي تلاعب (الشكل د). قم بفك الصامولة من قضيب السحب (18) وقم بتثبيتها عن طريق إدخال نهايتها المنحنية من الأعلى في الفتحة الموجودة على الجانب الأيسر من الشوكة (4) (الشكل E.1) ، وأدخل الطرف الآخر في الفتحة الموجودة في مقبض الوالدين وربط الجوز (الشكل E.11). انتبه إلى التجميع الصحيح لقضيب السحب ، إذا تم وضعه في الفتحة الخطأ ، فلن تكون عجلة القيادة ومقبض الوالدين مستقيماً في نفس الوقت. ضع قاعدة السرح (21) على الهيكل. لاحظ موقع جانباها الأوسع (الشكل F). قم بفك برغي التثبيت المثبت أسفل مقعد المقبض الأبوي واستخدمه لتثبيت السلة (10) بالإطار (1) (الشكل G). قم بإزالة الصمولة من مسمار المقعد (11) ثم ضع مسمار المقعد من خلال الفتحة الموجودة في القاعدة (21) والإطار. اربط السرح للأمام أو للخلف عن طريق شد الصامولة في الجزء السفلي من الإطار (الشكل ح). لاستبدال مسند الظهر (13) ، تأكد من فتح الفتحات الموجودة على ظهر المقعد (الشكل 1). بعد ذلك ، أدخل مسند الظهر في الفتحات الموجودة في السرح وقفل الأقفال (الشكل 1). ثم يجب وضع سلك الأمان (12) في الفتحات الموجودة في المقعد (الشكل ل). ثم ضع غطاء السرح (14) ، مرر الأغطية الجانبية عبر قضبان الأمان ، واسحب القماش فوق المقعد (الشكل K) ثم قم بتوصيل الغطاء بمسند الظهر عن طريق إدخال أحزمة المقاعد. من أجل تثبيت أحزمة المقاعد بشكل صحيح ، قم بفك السحاب الموجود في الجزء الخلفي من مسند الظهر (الشكل L) ، ثم ضع الأحزمة في الفتحات الموجودة في مسند الظهر (الشكل M) وقم بربط القفل. بعد وضع الأحزمة بشكل صحيح ، قم بتثبيت مادة حماية حزام المشعب عن طريق وضع المادة على أحد قضبان الأمان. ثم قم بتوصيل درابزين الأمان معًا ، وبعد التوصيل الصحيح ستسمع نقرة مميزة (الشكل P). حرك المظلة (15) على جانبي مسند الظهر (13) (الشكل O). قم بتثبيت حامل الأكواب (17) بالمقبض الرئيسي (18) ، ثم أدخل المقبض الرئيسي في الفتحة الموجودة على الإطار حتى يتم قفل المزلاج (الشكل O). ضع حقيبة الأعراس الصغيرة (22) على مقبض الوالدين واربطها بشرط لاصق.

الضبط:

موقع الغطاء - اضغط على الأزرار الحمراء الموجودة على جانبي الغطاء ثم اضبطه في وضع مناسب، كما يمكنك أيضًا استخدام الأقفال الموجودة على قمة الغطاء.

مسند القدمين - اعتمادًا على مستوى نمو الطفل، يمكن طي مسند القدمين لتمكين الطفل من ركوب الدراجة ثلاثية العجلات. عند فتح مساند تحذير! عند تركيب مقبض الوالدين وفتح مسند القدمين، يجب فك قفل العجلة بحيث تدور الدواسات بحرية دون أن تتسبب في تحريك العجلة (إيقاف تشغيل ناقل الحركة). قد تتعرض القدمين للكسر أو الإصابة، في حالة عدم فك القفل! بعد إزالة مقبض الوالدين، أطوي مسند القدمين واربط قفل العجلة بحيث تعمل الدواسات على تحريك العجلة (تشغيل ناقل الحركة).

حزام الربط - اضبط طول حزام الربط لإمساك الطفل بحزم، ولكن لا تعيق الحركة.

موضع المقعد - يمكن تعديل المقعد للأمام والخلف، وكذلك إدارته للخلف. للقيام بذلك، فك الصامولة (22) ثم اضبط الموضع المناسب. بعد إحكام الربط، تأكد من أن المقعد مثبت بإحكام.

طي العجلات الخلفية - ارفع الدراجة ثلاثية العجلات قليلاً ثم اضغط على الزر الأحمر الموجود أسفل الإطار، وأدر العجلات الخلفية للأمام. يمكن للأطفال الأكبر سناً الركوب دون استخدام مسند الظهر - حرك غطاء المقعد للأسفل ثم أزال مسند الظهر لفتح الارتفاعات الموجودة على الجانبين، وأدر حواجز الحماية بمقدار 90 درجة للخلف وإسحب للخارج. للركوب دون استخدام مسند الظهر، يجب على الطفل ارتداء حزام الربط الذي يقع تحت المقعد.

ضبط طول مقبض الوالدين - الفتح والغلق في وضع مريح.

3. الصيانة والتنظيف

غطاء المقعد، السلة، غطاء المقود: أزله من الإطار. يُغسل عند أقصى درجة حرارة 30 درجة مئوية، عملية معتدلة. لا تستخدم المبيضات. لا تجففه في المجفف. لا تكويه. لا تستخدم التنظيف الجاف.

الحاجب: يُرجى عدم الغسيل. لا تستخدم المبيضات. لا تجففه في المجفف. لا تكويه. لا تستخدم التنظيف الجاف. نظف بقطعة قماش نظيفة ومبللة باستخدام صابون لطيف. يُترك حتى يجف. لا تغمرها في الماء.
الإطار: نظف الإطار المعدني بقطعة قماش ناعمة ونظيفة ومبللة باستخدام صابون لطيف.

التخزين

يُحفظ بعيدًا عن متناول الأطفال.

CS

Вážený Zákazníkú!

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohledem na Váše dítě - vždy dbáme na bezpečnost a kvalitu, čímž je zajištěn komfort nejlepší volby.

DUĚLEŽITÉ! ÚCHOVÁVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

POZNÁMKY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Varování:

- Dodržování návodu zajišťuje bezpečné používání hračky. Přečtěte si pozorně návod před zahájením používání odražedla a uchovejte jej pro pozdější použití. Určeno pro děti ve věku od 9 měsíců.
- Používejte osobní ochranné prostředky, tj. přilbu, rukavice, chrániče loktů a kolien. Výrobek je určen pro venkovní použití. Nepoužívejte v silničním provozu. Odražedlo nepoužívejte v blízkosti motorových vozidel, ulice, bazénu, kopců, cest, schodů, svahů.
- Hráčku používejte na rovných površích bez překážek.
- Aby nedošlo k vážnému zranění, vyžaduje se stálý dohled dospělé osoby.
- Aby se předešlo pádům a srážkám způsobujícím zranění uživatele nebo třetích stran, by rodiče/pečovatelé měly upozornit děti na dodržování bezpečnostních opatření. Před zahájením používání vysvětlete dětem, jak bezpečně používat výrobek.
- Při používání výrobku vždy noste obuv
- Montáž musí vždy provádět dospělý. Před každým použitím zkontrolujte, zda výrobek není poškozený a zda nemá známky opotřebení, zkontrolujte zda jsou všechny spojovací a upevňovací prvky dobře přizpůsobeny. Ujistěte se, zda zachovávají šrouby a matice své samouzavírací vlastnosti. Zkontrolujte, zda je sada kompletní a bez poškození. Pokud zjistíte, že částí chybí nebo jsou poškozené, nepoužívejte výrobek, ale kontaktujte prodejce.
- Při používání hraček na ježdění buďte opatrní, požadované jsou řidičské schopnosti, aby nedošlo k pádu nebo srážce, které mohou způsobit zranění uživatele nebo třetí strany.
- Nejbezpečnější oblasti pro jízdu na odražedle, jsou oblasti s omezenou nebo vypnutou automobilovou dopravou jako: soukromé oblasti, hřiště, školní hřiště, rekreační oblasti.
- Maximální užitečná hmotnost - 25 kg.
- Balení uschovejte nebo zlikvidujte v souladu s místními předpisy.
- Pro bezpečnost dětí nenechávejte volně přístupné části balení (plastové sáčky, kartony, atp.). Nebezpečí udušení!

I Hlavní části:

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1. Rám s brzdou | 10. Koš |
| 2. Zadní kola | 11. Sedátko |
| 3. Přední kolo | 12. Bezpečnostní zábradlí |
| 4. Přední vidlice | 13. Opěradlo |
| 5. Blatník | 14. Kryt sedátka |
| 6. Řídítka | 15. Stříška |
| 7. Ochrana šroubu řídítek | 16. Rukojeť pro rodiče |
| 8. Montážní klíč | 17. Držák na lahev |
| 9. Zvonek s upevňovacím šroubem | 18. Táhlo |

- 19. Přední košík
- 20. Montážní klíč

- 21. Podstavec sedátka
- 22. Pytlík

II Montáž kola:

Odstraňte ochranu ze šroubů zadního kola (2) a poté zasuňte zadní kola do rámu s brzdou (1), až uslyšíte zacvaknutí (rys. A). Připevňte blatník (5) k přední vidlici (4) pomocí šroubu a montážní klíč (8). Ujistěte se, že zářez na blatníku je vpředu (obr. B). Odstraňte upevňovací šrouby a matice namontované ve vidlici, poté by měly být součástí předního kola přitlačeny k sobě. Prvky předního kola je nutné zasebou, přední kolo (3) zasuňte do vidlice (4) a přišroubujte šrouby pro uchycení přední vidlice a montážní klíč (8) (obr. C). Odstraňte šroub z horní části vidlice a poté zasuňte přední vidlici do rámu jízdního kola. Umístěte přední koš (19) přes přední vidlici (obr. D.I) zasunutou do rámu, zarovnejte otvory s výstupky koše (obr. D.II). Našroubujte zvonek (9) na řídítka (6) a posuňte kryt šroubu řídítek (7). Před instalací řídítek věnujte pozornost tomu, aby bylo přední kolo nastaveno rovně. Nasaďte řídítka (6) na přední vidlici, klíčem (8) a upevňovacím šroubem přitáhněte řídítka (6) k rámu (1), šroub dotáhněte tak, aby nevznikla vůle (obr. D). Odšroubujte matici z táhla (18) a nainstalujte ji zasunutím jejího více zakřiveného konce shora do otvoru na levé straně vidlice (4) (obr. E.I) a druhý konec vložte do otvoru umístěného na rodičovskou rukojeť a našroubujte matici (obr.E.II). Věnujte pozornost správné instalaci táhla, pokud je umístěno ve špatném otvoru, řídítka a rodičovská rukojeť nebudou zarovnané. Umístěte základnu sedadla (21) na rámu. Věnujte pozornost umístění jeho širší strany (obr. F). Odšroubujte upevňovací šroub připevněný pod sedlem rodičovské rukojeti a použijte jej k upevnění koše (10) k rámu (1) (obr. G). Odstraňte matici ze sedlového šroubu (11) a poté prostrčte sedlový šroub otvorem v základně (21) a rámu. Upevněte šroub dopředu nebo dozadu utažením matice na spodní straně rámu (obr. H). Při výměně opěradla (13) se ujistěte, že jsou otvory na zadní straně sedadla odjištěné (obr. I). Poté zasuňte opěradlo do otvorů v sedle a zajistěte zámky (obr. I). Následně umístěte bezpečnostní madla (12) do otvorů v sedátku (Obr. J). Poté nasaďte potah sedadla (16) protažením bočních potahů bezpečnostními madly a natažením látky přes sedadlo a poté spojte potah s opěradlem protažením bezpečnostních pásů (obr. K). Pro správnou instalaci bezpečnostních pásů odepněte zámek na zadní straně opěradla, poté protáhněte pásy otvory v opěradle a zajistěte zámek (obr. M). Po správném umístění pásů nainstalujte látku chránící rozkrokový pás tak, že látku nasunete na jedno z bezpečnostních madel. Následně spojte se sebou bezpečnostní madla, po správném spojení uslyšíte charakteristické cvaknutí. Zasuňte stříšku (15) na boky opěradla (13) (obr. O). Upevněte držák na láhve (17) na rukojeti pro rodiče (18) a zasuňte jej do otvoru na rámu, až do zablokování západky (obr. O). Připevňte pytlík (22) na rodičovské rukojeti a zamkněte suché zipy

Nastavení:

Poloha stříšky – stiskněte červená tlačítka po obou stranách stříšky a nastavte do vhodné polohy. Můžete rovněž použít sponu na vrcholu stříšky.

Opěrky nohou – podle stupně vývoje dítěte můžete sklopit opěrky nohou tak, aby se dítě mohlo samo odrážet. POZOR! Kdykoli je nainstalována rodičovská rukojeť a opěrka nohou je rozvinutá, odpojte zámek kola tak, aby se pedály volně otáčely bez rozpohybování kola (vypnutý pohon). Bez odpojení blokády můžete dojít k rozdrčení nebo zranění nohou! Po demontáži rodičovské rukojeti sklopte opěrku nohou a připojte zámek kola tak, aby pedály rozpohybovaly kolo (pohon spuštěný).

Brzda – jízdní kolo má zadní brzdu. Sešlápněte brzdu nohou. Jakmile uslyšíte zvuk zámku, brzda je aktivní. K odblokování dojde po zvednutí zámku brzdy.

Bezpečnostní pásy – upravte jejich délku tak, aby pevně držely dítě, ale aby mu umožnily pohyb.

Poloha sedátka – sedátko může být nastaveno dopředu nebo dozadu a také obráceno do opačného směru jízdy. K tomu je nutné odšroubovat matici a nastavit vhodnou polohu. Po přišroubování se ujistěte, zda je sedátko pevně přichyceno.

Skládání zadních koleček – nadzvedněte odrážedlo a stiskněte červené tlačítka pod rámem, přetočte zadní kolečka dopředu.

Starší děti mohou jezdit bez opěradla – odsuňte kryt sedátka, sundejte opěradlo odblokováním páčky na bocích, otočte zábradlí o 90° dozadu a vysuňte. Pro jízdu bez opěradla by mělo mít dítě zapnuto doplňující pásy, které se nachází pod sedátkem.

Nastavení délky rukojeti pro rodiče – roztáhněte a zacvakněte v pohodlné poloze.

III Údržba a čištění

Kryt sedátka, opěradlo, kryt řídítek: Demontujte z rámu. Praní při teplotě max. 30 °C, šetrné praní. Nebělte. Nesušte

v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Stříška: Neperte. Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Nechte vyschnout na vzduchu. Neponožujte do vody.

Rám: Kovový rám vyčistěte měkkým, čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem.

Uskladnění

Výrobek skladujte na místě nedostupném dětem.

DE

Sehr geehrte Kunde!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Kinderkraft-Produkt entschieden haben.

Wir schaffen mit dem Gedanken an Ihr Kind - wir achten immer auf Sicherheit und Qualität und sorgen so für den Komfort der besten Wahl.

WICHTIG! FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN HINWEISE ZU SICHERHEITS- UND VORSICHTSMASSNAHMEN

Warnungen:

- Die Beachtung der Anweisungen gewährleistet den sicheren Gebrauch des Spielzeugs. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Fahrrades sorgfältig durch und bewahren Sie sie für den späteren Empfohlen für Kinder im Alter ab 9 Monaten
- Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, d.h. Fahrradhelm, Handschuhe, Ellbogen- und Knieschoner. Das Produkt ist für den Gebrauch an der frischen Luft bestimmt. Nicht im Straßenverkehr benutzen. Das Laufrad sollte nicht in der Nähe von Kraftfahrzeugen, Straße, Schwimmbad, Hügeln, Wegen, Treppen und Hängen verwendet werden.
- Das Spielzeug sollte auf ebenen und hindernisfreien Flächen verwendet werden.
- Um ernsthafte Verletzungen zu vermeiden, ist eine ständige Aufsicht durch Erwachsene erforderlich.
- Um Stürze und Kollisionen zu vermeiden, die den Benutzer oder Dritte verletzen, sollten Eltern ihre Kinder auf die Beachtung der Vorsichtsmaßnahmen aufmerksam machen. Vor dem Verwendungsbeginn des Produktes soll man den Kindern erklären, worauf die sichere Nutzung des Produktes beruht.
- Bei der Verwendung des Produktes muss man immer Schuhe tragen.
- Die Montage soll immer durch einen Erwachsenen durchgeführt werden. Vor jedem Gebrauch den Artikel auf Beschädigung und Verschleiß überprüfen und kontrollieren, ob alle Verbindungsteile und Verschlüsse gut angepasst sind. Sicherstellen, dass die Schrauben und Muttern ihre selbstschließenden Eigenschaften behalten. Überprüfen Sie, ob der Satz vollständig und unbeschädigt ist. Wenn Sie feststellen, dass Teile fehlen oder beschädigt sind, verwenden Sie das Produkt nicht, sondern wenden Sie sich an den Verkäufer.
- Bei der Verwendung des Fahrspielzeuges soll man Vorsicht bewahren, es sind Fahrkenntnisse erforderlich, um Stürze oder Kollisionen zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder von Dritten führen können.
- Die sichersten Bereiche für das Radfahren sind Bereiche mit begrenztem oder keinem Autoverkehr, wie z. B. : Privatbereiche, Spielplätze, Schulhöfe, Erholungsgebiete.
- Maximales Körpergewicht des Nutzers - 25 kg
- Bewahren Sie die Verpackung auf oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
- Zum Schutz von Kindern dürfen keine frei zugänglichen Teile der Verpackung (Plastiktüten, Kartons, etc.) zurückgelassen werden. Erstickungsgefahr!

I Hauptteile:

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Rahmen mit Bremse | |
| 2. Hinterräder | 10. Korb |
| 3. Vorderräder | 11. Sattel |
| 4. Vordere Gabel | 12. Sicherheitsstange |
| 5. Schutzblech | 13. Lehne |
| 6. Lenkrad | 14. Abdeckung des Sattels |
| 7. Lenkerschraubenkappe | 15. Dach |
| 8. Montageschlüssel | 16. Haltegriff für die Eltern |
| 9. Klingel mit einer Befestigungsschraube | 17. Getränkehalter |

- 18. Zugstange
- 19. Vorderer Korb
- 20. Montageschlüssel

- 21. Sitzunterteil
- 22. Beutel

II Montage des Fahrrads:

Entfernen Sie den Schutz von den Hinterradschrauben (2) und dann hinterräder in den Rahmen mit Bremse (1) schieben, bis ein Klicken zu hören ist (Abb. A). Schutzblech (5) am Vordere Gabel (4) mit Hilfe der Schraube (21) befestigen und Montageschlüssel (8). Beachten Sie, dass sich die Kerbe am Kotflügel vorne befindet (Abb. B). Entfernen Sie die in der Gabel montieren Befestigung Schrauben und Muttern, dann sollten die Vorderradkomponenten zusammengeschoben werden. Schieben Sie die Elemente des Vorderrades zusammen, Vorderräder (3) in die Gabel (4) schieben und mit den Befestigungsschrauben der vorderen Gabel befestigen und Montageschlüssel (8) (Abb. C). Entfernen Sie die Schraube oben an der Gabel und schieben Sie dann die Vorderradgabel in den Fahrradrahmen. Setzen Sie den vorderen Korb (19) über die in den Rahmen eingesetzte vordere Gabel (Abb. D.I) und richten Sie die Löcher mit den Laschen des Korbes aus (Abb. D.II). Schrauben Sie die Glocke (9) an den Lenker (6) und schieben Sie die Lenkerschraubenabdeckung (7). Stellen Sie vor der Montage des Lenkers sicher, dass das Vorderrad gerade steht. Setzen Sie den Lenker (6) auf die Vorderradgabel, ziehen Sie den Lenker (6) mit dem Schlüssel (8) und der Befestigungsschraube am Rahmen (1) fest, ziehen Sie die Schraube spielfrei an (Abb. D). Zugstange (18), führen Sie ihr stärker gebogene Ende von oben in das Loch auf der linken Seite der Gabel ein (4) (Rys.E.I) und das andere Ende unter dem Rahmen (1) beim Einsatz des Haltegriffs für die Eltern anschrauben (Abb. E.II). Achten Sie auf die richtige Montage der Zugstange. Wenn sie in das falsche Loch eingesetzt wird, sind der Lenker und der Elterngriff nicht gerade eingestellt. Platzieren Sie die Sattlbasis (21) über dem Rahmen. Beachten Sie die Position ihrer breiteren Seite (Abb. F). Lösen Sie die unter dem Kindersicherung Sitz angebrachte Befestigungsschraube und befestigen Sie damit den Korb (10) am Rahmen (1) (Abb. G). Entfernen Sie die Mutter von der Sitzschraube (11) und führen Sie dann die Sitzschraube durch das Loch in der Basis (21) und dem Rahmen. Befestigen Sie den Sattel vorne oder hinten, indem Sie die Mutter an der Unterseite des Rahmens anziehen (Abb. H). Um die Rückenlehne (13) auszutauschen, vergewissern Sie sich, dass die Löcher an der Rückseite des Sitzes entriegelt sind (Abb. I). Setzen Sie dann die Rückenlehne in die Löcher im Sattel ein und verriegeln Sie die Verriegelungen (Abb. I). Dann sollten die Sicherheitsschienen (12) in die Löcher im Sitz eingesetzt werden (Abb. J). Setzen Sie dann die Sitzabdeckung (14) auf, führen Sie die Seitenabdeckungen durch die Sicherheitslehnen, spannen Sie den Stoff über den Sitz und verbinden Sie die Abdeckung mit der Rückenlehne, indem Sie die Sicherheitsgurte anlegen (Abb. K) Verbinden Sie dann den Bezug mit der Rückenlehne, indem Sie die Sicherheitsgurte umlegen. Um die Sicherheitsgurte richtig anzubringen, öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite der Rückenlehne (Abb. L), führen Sie dann die Gurte durch die Löcher in der Rückenlehne (Abb. M) und schließen Sie das Schloss. Nachdem die Gurte richtig positioniert sind, bringen Sie das Schrittgurt-Schutzmaterial an, indem Sie das Material an einer der Sicherheitsschienen anbringen. Verbinden Sie dann die Sicherheitshandläufe miteinander, nach korrekter Verbindung hören Sie ein charakteristisches Klicken (Abb. P). Schieben Sie den Baldachin (15) auf die Seiten der Rückenlehne (13) (Abb. O). Bringen Sie den Getränkehalter (17) am Elterngriff (18) an und führen Sie dann den Elterngriff in das Loch am Rahmen ein, bis die Verriegelung einrastet (Abb. O). Stecken Sie die Kleinteiletasche (22) auf den Elterngriff und befestigen Sie diese mit Klettverschluss.

Einstellungen:

Lage des Daches – rote Tasten auf beiden Seiten des Daches drücken und Dach in die gewünschte Position stellen. Es können ebenfalls die Klammern an der Oberseite des Daches verwendet werden.

Fußstützen – in Abhängigkeit vom Entwicklungsstand des Kindes können die Fußstützen eingeklappt werden, damit das Kind selbst mit dem Fahrrad fährt. ACHTUNG! Wenn der Elterngriff montiert ist und die Fußstütze ausgeklappt ist, ist die Radsperre auf solche Art und Weise zu lösen, dass die Pedale sich frei drehen können, ohne das Rad in Bewegung zu setzen (Antrieb aus). Ohne Lösen der Sperre kann es zu Quetschungen oder Verletzungen der Füße kommen! Nach Demontage des Elterngriiffs ist die Fußstütze zusammenzuklappen und die Radsperre so zu verbinden, dass die Pedale das Rad in Bewegung setzen (Antrieb ein).

Bremse - das Kinderfahrrad hat eine Hinterradbremse. Drücken Sie die Bremse mit Ihrem Fuß. Wenn Sie ein Verriegelungsgeräusch hören, wird die Bremse aktiviert. Das Entriegeln erfolgt nach dem Anheben der Bremsperre. Sicherheitsgurte – Länge so anpassen, dass das Kind sicher gehalten wird, ohne seine Bewegungen zu blockieren.

Lage des Sattels – Der Sattel kann nach vorn und hinten verschoben und entgegen der Fahrtrichtung gedreht werden. Dazu Mutter abschrauben und den Sattel in die gewünschte Position bringen. Nach dem Festschrauben der Mutter

ist sicherzustellen, dass der Sattel korrekt befestigt wurde.

Einklappen der Hinterräder – Fahrrad etwas anheben und rote Taste unter dem Rahmen drücken. Danach Hinterräder nach vorn drehen.

Ältere Kinder können ohne Lehne fahren – Abdeckung des Sattels abnehmen, Lehne mit den Hebeln an ihren Seiten entsperren, Sicherheitsstange um 90° nach hinten drehen und Lehne abnehmen. Für die Fahrt ohne Lehne muss das Kind die zusätzlichen Gurte unter dem Sattel anschnallen.

Einstellung der Länge der Haltestange – herauschieben und in der gewünschten Position einschnappen lassen.

III Wartung und Reinigung

Sattelabdeckung, Lehne, Abdeckung des Lenkrads: Vom Rahmen abnehmen. Bei höchstens 30°C mit mildem Waschmittel waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Dach: Nicht waschen. Nicht bleichen. Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit sauberem und feuchtem Lappen sowie milder Seife reinigen. Zum Trocknen an der frischen Luft belassen. Nicht in das Wasser eintauchen.

Rahmen: Metallrahmen mit weichem, sauberem und feuchtem Lappen sowie milder Seife reinigen.

Aufbewahrung

An einem Kindern nicht zugänglichen Ort aufzubewahren

EN

Dear customer

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

We design our bicycles with your child in mind - we always care about safety and quality, which guarantees that with the purchase of our products you get the comfort of the best possible choice.

IT IS IMPORTANT TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE USE.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

Attention:

- Compliance with the user manual ensures safe use of the toy. Read the user manual carefully before using the bike and keep it for future use. Recommended for children from the age of 9 months
- Use personal protective equipment such as helmets, gloves, elbow pads and knee pads. This product is intended for outdoor use. Do not use in road traffic.

The kids cruiser bike should not be used near motor vehicles, streets, swimming pools, hills, roads, stairs or on uneven ground.

- Use the toy on flat, obstacle-free surfaces.
- To avoid serious injuries, continuous adult supervision is necessary.
- To avoid falls and collisions causing injury to the user or others, parents/guardians should draw children's attention to the safety precautions to be taken. Before using the product, it is important to explain to children how to use it safely.
- The person using the product must always wear shoes.
- Assembly must always be carried out by an adult. Before each use, check that the item is not damaged or worn and that all assembly and fastening parts are in good condition. Ensure that the bolts and nuts retain their auto-locking properties. Check that the assembly is complete and in good condition. If you notice that some parts are missing or damaged, do not use the product, but contact your retailer.
- Be careful when riding bicycles, you should know how to ride to avoid falls or collisions that could cause injury to the user or a third person.
- The safest areas for the persons using the bicycle are those with little or no vehicular traffic, such as private areas, playgrounds, schoolyards, and school playgrounds.
- Maximum user weight – 25 kg
- Keep the packaging or dispose of it in accordance with local regulations.
- For the safety of children, do not leave parts of the packaging freely accessible (plastic bags, cardboard boxes, etc.). Risk of suffocation!

I The main parts:

- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1. Frame with brake | 12. Guardrails |
| 2. Rear wheels | 13. Backrest |
| 3. Front wheel | 14. Seat cover |
| 4. Front fork | 15. Visor |
| 5. Mudguard | 16. Parent handle |
| 6. Handlebars | 17. Cupholder |
| 7. Cap of the handlebar screw | 18. Pull rod |
| 8. Mounting spanner | 19. Front basket |
| 9. Bell with fixing screw | 20. Mounting spanner |
| 10. Basket | 21. Seat base |
| 11. Seat | 22. Sachet |

II Installation of the tricycle:

Remove the protection from the rear wheel pins (2), then slide the rear wheels into the frame (1) until you hear a click (Fig. A). Attach the mudguard (5) to the front fork (4) with the screw, using the spanner (8). Make sure that the notch on the fender is at the front (Fig. B). Remove the fixing bolts and nuts mounted in the fork, then the front wheel components should be pushed together. Slide the front wheel (3) into the fork (4), tighten the elements with the screws and nuts of the front fork using the spanner (8) (Fig. C). Remove the screw from the top of the fork, then slide the front fork into the bike frame. Place the front basket (19) over the front fork (Fig. D.I) inserted into the frame, aligning the holes with the tabs of the basket (Fig. D.II). Screw the bell (9) to the handlebar (6) and slide the handlebar screw cover (7). Before assembling the handlebars, make sure that the front wheel is straight. Put the handlebar (6) on the front fork, use the spanner (8) and the fixing screw to tighten the handlebar (6) to the frame (1), tighten the screw so that there is no play (Fig. D). Unscrew the nut from the pull rod (18) and install it by inserting its more curved end from above into the hole on the left side of the fork (4) (Fig. E.I), and insert the other end into the hole located at the parental handle and screw the nut (Fig. E.II). Pay attention to the correct assembly of the pull rod, if it is placed in the wrong hole, the steering wheel and the parent's handle will not be straight at the same time. Put the saddle base (21) on the frame. Note the location of its wider side (Fig. F). Unscrew the fixing screw attached under the seat for a parental handle and use it to fix the basket (10) to the frame (1) (Fig. G). Remove the nut from the seat bolt (11) and then put the seat bolt through the hole in the base (21) and frame. Fasten the saddle forward or rearward by tightening the nut on the bottom of the frame (Fig. H). To replace the backrest (13), make sure the holes on the back of the seat are unlocked (Fig. I). Then, insert the backrest into the holes in the saddle and lock the locks (Fig. I). Then the safety rails (12) should be placed in the holes in the seat (Fig. J). Then put the saddle cover (14), pass the side covers through the safety rails, pull the fabric over the seat (Fig. K) and then connect the cover with the backrest by putting the seat belts through. In order to properly install the seat belts, unfasten the zipper located at the back of the backrest (Fig. L), then put the belts through the holes in the backrest (Fig. M) and fasten the lock. After the belts are correctly positioned, install the crotch strap protection material by applying the material to one of the safety rails. Then connect the safety handrails together, after proper connection you will hear a characteristic click (Fig. P). Slide the canopy (15) onto the sides of the backrest (13) (Fig. O). Attach the cup holder (17) to the parent handle (18), then insert the parent handle into the hole on the frame until the latch locks (fig. O). Put the small items bag (22) on the parent handle and fasten it with Velcro.

Adjusting:

Cover location – press the red buttons on both sides of the cover and set in a convenient position. You can also use buckles on top of the cover.

Footrests – depending on the level of child development, the footrests can be folded to enable the child to ride the tricycle. **WARNING!** Whenever the parent's handle is mounted and the footrest is unfolded, the wheel lock should be disengaged so that the pedals rotate freely without causing the wheel to move (transmission off). Without disengaging the lock, feet may be crushed or injured! After removing the parent handle, fold up the footrest and engage the wheel lock so that the pedals set the wheel in motion (transmission on).

Brake - the bike has a rear wheel brake. Press the brake with your foot. If you hear the lock sound, the brake is activated. It is released when the brake lock is lifted.

Harness – adjust the length to hold the child firmly, but not to block movements.

Seat position – the seat can be adjusted forwards and backwards, and turned rearwards. To do this, unscrew the nut

and set the appropriate position. After tightening, make sure the seat is securely fastened. Folding the rear wheels – slightly lift the tricycle and push the red button under the frame, rotate the rear wheels forwards.

Older children can ride without a backrest – slide the seat cover down, remove the backrest unlocking the levers on its sides, rotate the guardrails 90° backwards and pull out. To ride without the backrest, the child should wear additional harness which is located under the seat.

Adjusting the length of the parent handle – unfold and lock in a comfortable position.

III Maintenance and cleaning

Seat cover, backrest, handlebars cover: Remove from the frame. Wash at max. 30°C, gentle process. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Visor: Do not wash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap.

Storage

Keep out of the reach of children.

ES

Estimado cliente

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Diseñamos nuestras bicicletas pensando en su hijo - en todo momento nos preocupamos por la seguridad y la calidad, lo que garantiza el mejor confort y la mejor elección posibles.

IMPORTANTE CONSERVAR ESTE MANUAL PARA USO FUTURO.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y PRECAUCIÓN

Advertencias:

- El cumplimiento de las instrucciones de uso garantiza un uso seguro del juguete. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar la bicicleta y guárdela para un uso futuro. Se recomienda para niños a partir de 9 meses.
- Use equipo de protección personal como cascos, guantes, coderas y rodilleras. Este producto está destinado para uso en exteriores. No lo utilice en el tráfico rodado. La bicicleta de carretera del niño no debe utilizarse cerca de vehículos de motor, calles, piscinas, colinas, carreteras, escaleras o cuevas.
- Use el juguete sobre superficies planas y libres de obstáculos.
- Para evitar lesiones graves, es necesaria la supervisión continua por parte de un adulto.
- Para evitar caídas y colisiones que causen lesiones al usuario u otras personas, los padres/tutores deben llamar la atención de los niños sobre las precauciones que deben tomar. Antes de usar el producto, es importante explicar a los niños cómo usar la bici de manera segura.
- Siempre póngase zapatos cuando use el producto.
- El montaje de la bici debe ser realizado siempre por un adulto. Antes de cada uso, compruebe que el artículo no esté dañado ni desgastado y que todas las piezas de montaje y fijación estén en buenas condiciones. Asegúrese de que los pernos y las tuercas mantengan sus propiedades de autocierre. Compruebe que el montaje esté completo y en buen estado. Si se percató que faltan piezas o que algunas están dañadas, no utilice el producto, pero póngase en contacto con su detallista.
- Tenga cuidado al montar en bicicleta, sepa cómo montarla para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a un tercero.
- Las áreas más seguras para los ciclistas son aquellas con poco o ningún tráfico vehicular, tales como áreas privadas, patios de recreo, áreas de recreo escolares.
- Peso máximo de usuario - 25 kg
- Mantenga el embalaje o deséchelo de acuerdo con las regulaciones locales.

- Para la seguridad de los niños, no deje partes del embalaje (bolsas de plástico, cajas de cartón, etc.) a su alcance. Peligro de ahogo por atragantamiento!

I Piezas principales:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------|
| 1. Bastidor con freno | 12. Barreras protectoras |
| 2. Ruedas traseras | 13. Respaldo |
| 3. Rueda delantera | 14. Protector del sillín |
| 4. Horquilla delantera | 15. Capota |
| 5. Guardabarros | 16. Manillar de los padres |
| 6. Volante | 17. Portavasos |
| 7. Protector del tornillo de volante | 18. Varilla de tracción |
| 8. Llave de montaje | 19. Cesta delantera |
| 9. Timbre con tornillos de fijación | 20. Llave de montaje |
| 10. Cesta | 21. Base del asiento |
| 11. Sillín | 22. Bolsita |

II Montaje de la bicicleta:

Retire la protección de los pasadores de las ruedas traseras (2), luego deslice las ruedas traseras en el marco (1) hasta que escuche un clic (Fig. A). Fije el guardabarros (5) a la horquilla delantera (4) con el tornillo, usando la llave de instalación (8). Asegúrese de que la muesca en el guardabarros esté en la parte delantera (Fig. B). Retire los pernos de fijación y las tuercas montadas en la horquilla. Luego los componentes de la rueda delantera deben juntarse. Deslice la rueda delantera (3) en la horquilla (4), apriete los elementos con los tornillos y tuercas de la horquilla delantera utilizando la llave de montaje (8) (Fig. C). Retire el tornillo de la parte superior de la horquilla y luego deslice la horquilla delantera en el cuadro de la bicicleta. Coloque la cesta delantera (19) en la horquilla delantera (Fig. D.O), introdúzcala en el marco, haciendo coincidir los orificios con los salientes de la cesta (Fig. D.II). Atornille la campana (9) al manillar (6) y deslice la tapa del tornillo del manillar (7). Antes de montar el manillar, asegúrese de que la rueda delantera esté recta. Coloque el manillar (6) en la horquilla delantera, utilice la llave (8) y el tornillo de fijación para apretar el manillar (6) al cuadro (1), apriete el tornillo para que no quede juego (Fig. D). Desenrosque la tuerca de la varilla de tracción (18) e instálela introduciendo su extremo más curvo desde arriba en el orificio del lado izquierdo de la horquilla (4) (Fig. E.I), e inserte el otro extremo en el orificio ubicado en el mango parental y enroscar la tuerca (Fig. E.II). Preste atención al montaje correcto de la barra de tracción, si se coloca en el orificio incorrecto, el volante y la manija de los padres no estarán rectos al mismo tiempo. Coloque la base del sillín (21) en el marco. Tenga en cuenta la ubicación de su lado más ancho (Fig. F). Destornille el tornillo de fijación que se encuentra debajo del asiento del asa de los padres y utilícelo para fijar la canasta (10) al marco (1) (Fig. G). Retire la tuerca del perno del asiento (11) y luego coloque el perno del asiento a través del orificio en la base (21) y el marco. Fije el sillín hacia adelante o hacia atrás apretando la tuerca en la parte inferior del marco (Fig. H). Para volver el respaldo (13), asegúrese de que los agujeros en la parte posterior del asiento estén desbloqueados (Fig. I). Luego, inserte el respaldo en los orificios del sillín y bloquee las trabas (Fig. I). Luego se deben colocar las barandillas de seguridad (12) en los orificios del asiento (Fig. J). Luego coloque la funda del sillín (14), pase las fundas laterales a través de los rieles de seguridad, tire de la tela sobre el asiento (Fig. K) y luego conecte la funda con el respaldo pasando los cinturones de seguridad. Para instalar correctamente los cinturones de seguridad, desabroche la cremallera ubicada en la parte posterior del respaldo (Fig. L), luego pase los cinturones por los orificios del respaldo (Fig. M) y cierre el candado. Una vez que los cinturones están colocados correctamente, instale el material de protección de la correa de la entrepierna aplicando el material en uno de los rieles de seguridad. Luego, conecte los pasamanos de seguridad entre sí, después de la conexión adecuada, escuchará un clic característico (Fig. P). Deslice la capota (15) a los lados del respaldo (13) (Fig. O). Fije el portavasos (17) al mango de los padres (18), luego inserte el mango de los padres en el orificio del marco hasta que el pestillo se bloquee (fig. O). Coloque la bolsa para artículos pequeños (22) en el asa de los padres y fíjela con velcro.

Ajuste:

Ubicación de la capota: pulse los botones rojos en ambos lados de la capota y póngala de forma cómoda. También se puede usar la hebilla en la parte superior de la capota.

Reposapiés: dependiendo del nivel de desarrollo del niño, se puede plegar el reposapiés para que el niño impulse solo la bicicleta. PRECAUCIÓN: Siempre que se monte la empuñadura de padres y se despliegue el reposapiés,

desenganche el bloqueo de ruedas para que los pedales giren libremente sin mover la rueda (la propulsión desactivada). Sin desconectar el bloqueo de ruedas, se corre el riesgo de aplastar o lesionar los pies. Después de desmontar la empuñadura de padres, doble el reposapiés y conecte el bloqueo de ruedas para que los pedales activen la rueda (propulsión activada).

Cinturón de seguridad: ajuste su longitud para que sujete bien al niño sin bloquear sus movimientos.

Posición del sillín: el sillín se puede ajustar hacia delante y atrás, así como girar en el sentido contrario a la marcha. Para ello, desenrosca la tuerca y ajusta la posición adecuada. Después de apretar la tuerca, asegúrese de que el sillín esté bien montado.

Plegar las ruedas traseras: levante ligeramente la bicicleta y pulse el botón rojo debajo del bastidor, gire las ruedas traseras hacia adelante.

Los niños más grandes pueden montar la bici sin el respaldo: deslice el protector del sillín, retire el respaldo al desbloquear la palanca en ambos lados, gire las barreras protectoras 90° hacia atrás y extráigalas. El niño que monta la bici con el respaldo debe ponerse el cinturón adicional situado debajo del sillín.

Ajuste de la longitud del manillar parental: abrir y cerrar en una posición cómoda.

III Mantenimiento y limpieza

Protector del sillín, respaldo, protector del volante: Desmontar el marco. Lavar a temperatura máx. de 30°C, proceso suave. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.

Capota: No lavar. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco. Limpiar con un paño limpio y húmedo con un jabón suave. Deje secar al aire. No sumergir en agua.

Marco de metal: Limpiar con un paño suave, limpio y húmedo con un jabón suave.

Almacenamiento

Guardar fuera del alcance de los niños.

FR

Cher client

Merci d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Nous concevons nos vélos en pensant à votre enfant - nous nous soucions toujours de la sécurité et de la qualité, ce qui garantit le confort du meilleur choix possible.

IL EST IMPORTANT DE CONSERVER CE MODE D'EMPLOI POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE PRÉCAUTION

Avertissements :

- Le respect du mode d'emploi garantit une utilisation sûre du jouet. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le vélo et conservez-le pour une utilisation ultérieure. Ce produit est recommandé pour des enfants de plus de 9 mois.
- Utiliser des équipements de protection individuelle tels qu'un casque, des gants, des protège-coudes et des protège-genoux. Ce produit est destiné à un usage extérieur. Ne pas utiliser dans la circulation routière. Le vélo route enfant ne doit pas être utilisé à proximité de véhicules à moteur, de rues, de piscines, de collines, de routes, d'escaliers, de dénivellations.
- Utilisez le jouet sur des surfaces planes et sans obstacles.
- Pour éviter les blessures graves, la surveillance continue par un adulte est nécessaire.
- Pour éviter les chutes et les collisions causant des blessures à l'utilisateur ou à des tiers, les parents/tuteurs doivent attirer l'attention des enfants sur le respect des précautions à prendre. Avant d'utiliser le produit, il est important d'expliquer aux enfants comment l'utiliser en toute sécurité.
- Il faut toujours porter des chaussures lors de l'utilisation du produit.
- Le montage doit toujours être effectué par un adulte. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé et que toutes les pièces d'assemblage et de fixation sont en bon état. S'assurer que les boulons et les écrous conservent leurs propriétés d'auto-fermeture. Vérifier que l'ensemble est complet et en bon état. Si vous constatez que des pièces sont manquantes ou endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre détaillant.

- Soyez prudent lorsque vous utilisez des vélos, il faut savoir conduire pour éviter les chutes ou les collisions qui pourraient causer des blessures à l'utilisateur ou à une tierce personne.
- Les zones les plus sûres pour les cyclistes sont celles où la circulation automobile est limitée ou inexistante, comme les aires privées, les terrains de jeux, les cours d'école, les cours de récréation et les aires de jeux scolaires.
- Le poids maximal de l'utilisateur est de 25 kg.
- Conserver l'emballage ou en disposer conformément à la réglementation locale.
- Pour la sécurité des enfants, ne laissez pas les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, etc.). Risque d'étouffement !

I Pièces principales:

- | | |
|----------------------------------|------------------------|
| 1. Cadre avec frein | 12. Garde-corps |
| 2. Roues arrières | 13. Dossier |
| 3. Roue avant | 14. Housse de selle |
| 4. Fourche avant | 15. Pare-soleil |
| 5. Garde-boue | 16. Canne parentale |
| 6. Guidon | 17. Porte gobelet |
| 7. Cache du boulon du guidon | 18. Tige de traction |
| 8. Clé de montage | 19. Panier avant |
| 9. Sonnette avec vis de fixation | 20. Clé de montage |
| 10. Panier | 21. Embase de l'assise |
| 11. Selle | 22. Sachet |

II Assemblage du vélo:

Retirez la protection des axes des roues arrière (2), puis glissez les roues arrière dans le cadre (1) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic (Fig. A). Fixez le garde-boue (5) à la fourche avant (4) avec la vis, en utilisant la clé de montage (8). Assurez-vous que l'encoche sur le garde-boue est à l'avant (Fig. B). Retirez les boulons de fixation et les écrous montés dans la fourche, puis les composants de la roue avant doivent être rapprochés. Glissez la roue avant (3) dans la fourche (4), serrez les éléments avec les vis et écrous de la fourche avant à l'aide de la clé de montage (8) (Fig. C). Retirez la vis du haut de la fourche, puis faites glisser la fourche avant dans le cadre du vélo. Placez le panier avant (19) sur la fourche avant (Fig. D.I), insérez-le dans le cadre en faisant correspondre les trous avec les protubérances du panier (Fig. D.II). Vissez la cloche (9) au guidon (6) et insérez le cache vis du guidon (7). Avant d'assembler le guidon, assurez-vous que la roue avant est droite. Mettre le guidon (6) sur la fourche avant, utiliser la clé (8) et la vis de fixation pour serrer le guidon (6) sur le cadre (1), serrer la vis de manière à ce qu'il n'y ait pas de jeu (Fig. D). Dévisser l'écrou de la tige de traction (18) et l'installer en insérant son extrémité la plus incurvée par le haut dans le trou sur le côté gauche de la fourche (4) (Fig. E.I), et insérer l'autre extrémité dans le trou situé à la poignée parentale et visser l'écrou (Fig. E.II). Faites attention au bon assemblage de la tige de traction, si elle est placée dans le mauvais trou, le volant et la poignée du parent ne seront pas droits en même temps. Placez la base de selle (21) sur le cadre. Notez l'emplacement de son côté le plus large (Fig. F). Dévisser la vis de fixation fixée sous le siège de la poignée parentale et utilisez-la pour fixer le panier (10) au châssis (1) (Fig. G). Retirez l'écrou du boulon de selle (11) puis placez le boulon de selle dans le trou de la base (21) et du cadre. Fixez la selle vers l'avant ou vers l'arrière en serrant l'écrou au bas du cadre (Fig. H). Pour remplacer le dossier (13), assurez-vous que les trous situés à l'arrière du siège sont déverrouillés (Fig. I). Ensuite, insérez le dossier dans les trous de la selle et verrouillez les verrous (Fig. I). Ensuite, les rails de sécurité (12) doivent être placés dans les trous du siège (Fig. J). Ensuite, placez la housse de selle (14), passez les housses latérales à travers les rails de sécurité, tirez le tissu sur le siège (Fig. K) puis reliez la housse au dossier en faisant passer les ceintures de sécurité. Pour installer correctement les ceintures de sécurité, détachez la fermeture à glissière située à l'arrière du dossier (Fig. L), puis passez les ceintures dans les trous du dossier (Fig. M) et fixez le verrou. Une fois les ceintures correctement positionnées, installez le matériau de protection de la sangle d'entrejambe en appliquant le matériau sur l'un des rails de sécurité. Connectez ensuite les mains courantes de sécurité ensemble, après une connexion correcte, vous entendrez un clic caractéristique (Fig. P). Faites glisser la capote (15) sur les côtés du dossier (13) (Fig. O). Fixer le porte-gobelet (17) à la poignée parentale (18), puis insérez la poignée parentale dans le trou sur le cadre jusqu'à ce que le loquet se verrouille (fig. O). Placez sachet (22) sur la poignée parentale et fixez-le avec du velcro.

Réglage:

Position du pare-soleil – appuyez sur les boutons rouges sur les deux côtés du pare-soleil pour le régler en position désirée. Vous pouvez également utiliser le clip en haut du pare-soleil

Repose-pieds - en fonction du niveau de développement de l'enfant, les repose-pieds peuvent être pliés pour que l'enfant puisse mettre en marche le vélo tout seul. ATTENTION : Chaque fois que la poignée parents est montée et que le repose-pieds est déplié, débrayez le verrou de roue de manière à ce que les pédales tournent librement sans bouger la roue (la propulsion est désactivée). Sans déconnecter le verrou de roue, vous risquez d'écraser ou blesser les pieds ! Après avoir retiré la poignée parents, pliez le repose-pieds et connectez le verrou de roue de façon à ce que les pédales actionnent la roue (la propulsion activée).

Frein - le vélo est équipé d'un frein de roue arrière. Appuyez sur le frein avec votre pied. Si vous entendez le bruit du verrou, le frein est activé. Il est relâché lorsque le verrou du frein est levé.

Ceintures de sécurité - ajustez la longueur pour que l'enfant soit maintenu fermement, sans toutefois bloquer ses mouvements.

Position de la selle – la selle peut être réglée vers l'avant et vers l'arrière et retournée dos à la route. Pour ce faire, dévisser l'écrou et régler la selle en position appropriée. Après le serrage, assurez-vous que la selle est bien fixée.

Pliage des roues arrière – soulevez légèrement le vélo et appuyez sur le bouton rouge sous le cadre, tournez les roues arrière vers l'avant.

Les enfants plus âgés peuvent faire du vélo sans dossier - enlevez la housse de la selle, déverrouillez les leviers sur les côtés du dossier et enlevez-le, tournez les garde-corps de 90 ° vers l'arrière et sortez-les. Pour la promenade sans dossier, l'enfant doit attacher la ceinture supplémentaire qui est située sous la selle.

Réglage de la longueur de la canne parentale - tirez et bloquez dans une position confortable.

III Entretien et nettoyage

Housse de selle, dossier, protection du guidon: À démonter du cadre Laver à la température de 30°C maximum, programme doux. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

Pare-soleil: ne pas laver. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Nettoyez la chaise haute avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre: nettoyer le cadre métallique avec un chiffon propre et humide et du savon doux.

Stockage

Stocker le produit hors de la portée des enfants.

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket.

Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hozzuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

FONTOS! ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL. BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

Figyelmeztetések:

- Az útmutató betartása lehetővé teszi a játékszer biztonságos használatát. Kérjük, a bicikli használata előtt olvassa el figyelmesen a jelen használati útmutatót és őrizze azt meg! 9 hónapos kort betöltött gyermekeknek ajánlott.
- Használni személyi védőfelszerelést, azaz: bukósisakot, védőkesztyűt, valamint könyök- és térdvédőt. A termék kizárólag kültéri használatra készült. Ne használja utcai forgalomban. Ne használja a futóbiciklit mechanikus járművek, utca, medence, emelkedő, közutak, lépcső és lejtő közelében.
- A játékot sima és akadálymentes területen használja.
- A komoly testi sérülések elkerülése érdekében felnőtt személy állandó felügyelete szükséges.
- A balesetek és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó esések elkerülése érdekében a

szülőknek/felügyelőnek figyelmeztetnie kell a gyermeket a szükséges óvintézkedési lépések betartására. A használat előtt magyarázza el gyermekének, hogy mik a termék biztonságos használatának alapjai.

- A termék használatakor lábbeli viselete kötelező.
- Az összeszerelést mindig felnőtt személynek kell végrehajtania. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a termék nincs-e megsérülve és nem lehet látható-e rajta elhasználódás jelei, továbbá ellenőrizze, hogy mindegyik csatlakozó- és összekötőelem megfelelően illeszkedik-e. Győződjön meg, hogy a csavarok és anyacsavarok még mindig rendelkeznek-e önzáró tulajdonsággal. Ellenőrizze, hogy a készlet teljes és hiánymentes-e. Ha hibás vagy hiányzó alkatrészt állapít meg, ne használja a terméket és vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel.
- A játékszerek használatakor kellő óvatossággal járjon el, az esések és a felhasználóban vagy harmadik félben sérüléseket okozó ütközések elkerüléséhez előzetesen megszerzett tapasztalatra van szükség.
- A futóbicikli legbiztonságosabb használati területei közé a korlátozott autóforgalomú vagy autóforgalomtól elzárt területek tartoznak, mint pl.: magánterület, játszótér, iskolaudvar, rekreációs területek.
- Felhasználó maximális súlya – 25 kg.
- Őrizze meg a csomagolást vagy hasznosítsa újra a helyi előírásoknak megfelelően.
- A gyermekek biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás elemeit (műanyag zacskók, kartonok stb.) felügyelet nélkül. Fulladásveszély!

I Fő alkatrészek:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Váz keret | 12. Védő kapaszkodók |
| 2. Hátsó kerekek | 13. Támla |
| 3. Elülső kerék | 14. Ülés burkolat |
| 4. Első villa | 15. Tető |
| 5. Sárvédő | 16. Szülői fogantyú |
| 6. Kormány | 17. Italtartó |
| 7. A kormány csavarjának védőburkolata | 18. Bowden |
| 8. Szerelő kulcs | 19. Elülső kosár |
| 9. Csengő rögzítőcsavarral | 20. Szerelő kulcs |
| 10. Kosár | 21. Ülés talpa |
| 11. Ülés | 22. Tasak |

II A kisbicikli összeszerelése:

Távolítsa el a védelmet a hátsó kerékcsoportokról (2), majd csúsztassa a hátsó kerekeket a keretbe (1), amíg kattantást nem hall (A ábra). Rögzítse a sárvédőt (5) az első villához (4) a csavarral a szerelőkulcs (8) segítségével. Ügyeljen arra, hogy a sárvédőn lévő bevágás elöl legyen (B ábra). Távolítsa el a villába szerelt rögzítő csavarokat és anyákat, majd nyomja össze az első kerék alkatrészeit. Csúsztassa az első kereket (3) a villába (4), húzza meg az elemeket az első villa csavarjaival és anyáival a szerelőkulcs (8) segítségével (C ábra). Távolítsa el a csavart a villa tetejéről, majd csúsztassa az első villát a kerékpárvázba. Helyezze az elülső kosarat (19) az első villára (D.I ábra), helyezze be a keretbe, a lyukakat a kosár nyúlványaihoz igazítva (D.II. ábra). Csavarja rá a csengőt (9) a kormányra (6), és helyezze be a kormánycsavar fedelét (7). A kormány összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy az első kerék egyenes. Helyezze a kormányt (6) az első villára, a (8) kulcs és a rögzítőcsavar segítségével rögzítse a kormányt (6) a kerethez (1), húzza meg a csavart úgy, hogy ne legyen holtjáték (D ábra). Csavarja le az anyát a húzóórúdról (18), és szerelje fel úgy, hogy felülről íveltebb végét a villa (4) bal oldalán lévő lyukba helyezi (E.I. ábra), a másik végét pedig helyezze be a a szülői fogantyút és csavarja be az anyát (E.II. ábra). Ügyeljen a húzóórú helyes összeszerelésére, ha rossz lyukba helyezi, nem lesz egyszerre egyenes a kormány és a szülői fogantyú. Helyezze a nyereg lapot (21) a keretre. Jegyezze fel a szélesebb oldalának helyét (F ábra). Csavarja ki a rögzítőcsavart a szülői fogantyú ülése alatt, és ezzel rögzítse a kosarat (10) a kerethez (1) (G ábra). Távolítsa el az anyát az ülécscavarról (11), majd vezesse át az ülécscavart az alap (21) és a keret nyílásán. Rögzítse a nyeret előre vagy hátra a keret alján található anya meghúzásával (H ábra). A háttámla (13) visszahelyezéséhez győződjön meg arról, hogy az ülés hátulján lévő lyukak ki vannak-e reteselve (I. ábra). Ezután helyezze be a háttámlát a nyereg lyukaiba, és rögzítse a zárat (I. ábra). Ezután helyezze a biztonsági síneket (12) az ülés furataiba (J ábra). Ezután helyezze fel a nyereghuzatot (14), vezesse át az oldalsó huzatokat a biztonsági síneken, húzza át a szövetet az ülésre (K ábra), majd kösse össze a huzatot a háttámlával a biztonsági övek áthúzásával. A biztonsági övek megfelelő felszerelése érdekében oldja ki a háttámla hátulján található cipzárt (L ábra), majd vezesse át az öveket a háttámla nyílásain (M ábra), és rögzítse a zárat. Miután az övek megfelelően vannak elhelyezve, szerelje fel az övvédő anyagot úgy, hogy az anyagot az egyik biztonsági korlátra helyezi. Ezután

kösse össze a biztonsági kapaszkodókat, a megfelelő csatlakoztatás után jellegzetes kattantást fog hallani (P ábra). Csúsztassa a tetőt (15) a háttámla (13) oldalaira (O ábra). Rögzítse a pohártartót (17) a szülőfogantyúhoz (18), majd helyezze be a szülőfogantyút a kereten lévő lyukba, amíg a retesz nem kattant (O ábra). Helyezze az apró tasak táskáját (22) a szülői fogantyúra, és rögzítse tépőzárral.

Beállítás:

A tető helyzete – nyomja be a tető mindkét oldalán lévő piros gombot és állítsa be a kívánt helyzetben. Használható a tető felső részében lévő csat is.

Lábtartók – a gyerek fejlődési szintjétől függően a lábtartók összecsukhatók úgy, hogy a gyerek önállóan tudja a biciklit meghajtani. FIGYELEM! Mindig, amikor a tolókar rögzítve van és a lábtartó ki van nyitva, oldja ki a kerékretezt úgy, hogy a pedálok szabadon forogjanak anélkül, hogy a kerekeket hajtánák – kikapcsolt hajtás). A retesz kioldása nélkül a talp sérülésére kerülhet sor! A tolókar leszerelése után zárja be a lábtartót és csatlakoztassa a kerékretezt úgy, hogy a pedálok hajtásák a kerekeket (bekapcsolt hajtás).

Fék - a bicikli hátsó kereke fékkel van ellátva. Nyomja meg a féket a lábával. Ha a retesz hangja hallatszik, a fék működésbe lép. A kioldás a fékkar felemelésével történik.

Biztonsági öv – igazítsa a hosszát úgy, hogy a gyermeket biztosan tartsa, de ne akadályozza a mozgását.

Az ülés helyzete – az ülés előre- és hátra is beállítható, ill. a menetiránnyal ellenkező irányba is megfordítható. Ehhez meg kell lazítani az anyát és beállítani a megfelelő helyzetet. Miután meghúzta, győződjön meg arról, hogy az ülés biztosan rögzített-e.

Hátsó kerekek összecsukása – kissé emelje fel a biciklit és nyomja meg a váz alatt lévő piros gombot, a hátsó kerekeket fordítsa el előre.

Idősebb gyerekek támla nélkül és biciklizhetnek – vegye le az ülés burkolatát, majd a támlát, az oldalain lévő karok kioldásával, fordítsa el a kapaszkodókat 90°-kal hátra és vegye ki. Támla nélküli biciklizés során a gyerek kösse be az ülés alatt lévő biztonsági öveket.

A szülői fogantyú hosszúságának beállítása – húzza szét és reteszelve a megfelelő helyzetben.

III Karbantartás és tisztítás

Az ülés burkolata, támla, kormány burkolata: Szerelje le a vázról. Mosási hőmérséklet max. 30°C, finom mosás. Nem fehéríthető. Dobszárítóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható.

Tető: Nem mosható. Nem fehéríthető. Dobszárítóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható. Tiszta és nedves törülőrúhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható. Hagyja kint megszáradni. Nem szabad vízben meríteni.

Váz: A fémváz puha, tiszta és nedves törülőrúhával, enyhe szappanos vízzel tisztítható.

Tárolás

A termék gyerekektől elzárva tárolandó.

IT

Gentile Cliente!

Ringraziamo per l'acquisto del prodotto Knderkraft.

Creiamo pensando al tuo bambino - prendiamo sempre cura della sicurezza e della qualità, garantendo in questo modo il conforto della scelta migliore.

IMPORTANTE! CONSERVARE PER UN USO SUCCESSIVO.

NOTE SULLA SICUREZZA E PRECAUZIONI

Avvertenze:

- Il rispetto delle istruzioni garantisce un uso sicuro del giocatolo. Leggere attentamente le istruzioni prima di usare la bicicletta e conservarle per un uso successivo. Raccomandato ai bambini da 9 mesi.
- Indossare i dispositivi di protezione individuale, cioè il casco, le guanti, le protezioni per i gomiti e per le ginocchia. Prodotto destinato ad uso all'aperto. Non usare nel traffico. La bicicletta senza pedali non deve essere usata in prossimità delle vetture, strade, piscine, salite, carreggiate, scale, pendenze.
- Utilizzare il giocatolo sulle superfici piane e libere dagli ostacoli.
- Per evitare le lesioni gravi è necessaria la supervisione da parte di una persona adulta.

- Per evitare gli incidenti e collisioni che provochino le lesioni dell'utente o dei terzi, i genitori/tutori devono istruire i bambini sull'osservanza delle precauzioni. Prima di usare il prodotto è sempre necessario spiegare ai bambini in che cosa consiste l'uso sicuro dello stesso.
- È obbligatorio indossare le scarpe durante l'uso del prodotto.
- L'assemblaggio deve sempre essere affidato ad una persona adulta. Prima di ogni uso è necessario controllare che il prodotto non risulti guasto e non porti le tracce di usura, verificare che tutti gli elementi di giunzione e gli allacciamenti siano adeguatamente regolati. Accertarsi che le viti ed i dadi conservino le sue qualità autobloccanti. Controllare che il set sia intero e privo dei danneggiamenti. Se noterai la mancanza o danneggiamento delle parti, non usare il prodotto, ma contatta il venditore.
- È necessario essere prudenti durante utilizzo dei giocattoli da corsa, è richiesta la capacità di guida per evitare cadute o collisioni, che possono provocare le lesioni da parte dell'utente o dei terzi.
- I terreni più sicuri per andare in bicicletta sono le zone di traffico limitato o escluso, come: aree private, campi da gioco, campi sportivi scolastici, zone ricreative.
- Peso massimo dell'utente – 25 kg.
- Conservare la confezione o smaltirla in maniera conforme con le leggi locali.
- Per garantire la sicurezza dei bambini non lasciare accessibili le parti della confezione (sacchi in plastica, scatoloni, ecc.). Pericolo di soffocamento!

I Elementi principali:

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| 1. Telaio con freni | 12. Barre di protezione |
| 2. Ruote posteriori | 13. Schienale |
| 3. Ruota anteriore | 14. Coprisella |
| 4. Forcella anteriore | 15. Tettuccio |
| 5. Parafango | 16. Maniglione del genitore |
| 6. Manubrio | 17. Portabicchieri |
| 7. Tappo vite manubrio | 18. Cavo |
| 8. Chiave di montaggio | 19. Cestino anteriore |
| 9. Campanello con vite di fissaggio | 20. Chiave di montaggio |
| 10. Cestino | 21. Base seduta |
| 11. Sella | 22. Borsettona |

II Assemblaggio del triciclo:

Rimuovere la protezione dai perni delle ruote posteriori (2), quindi infilare le ruote posteriori nel telaio (1) fino a sentire uno scatto (Fig. A). Fissare il parafango (5) alla forcella anteriore (4) con la vite, utilizzando la chiave di installazione (8). Assicurarsi che la tacca sul parafango sia nella parte anteriore (Fig. B). Rimuovere i bulloni e i dadi di fissaggio montati nella forcella, quindi i componenti della ruota anteriore devono essere uniti. Infilare la ruota anteriore (3) nella forcella (4), serrare gli elementi con le viti ed i dadi della forcella anteriore utilizzando la chiave di montaggio (8) (Fig. C). Rimuovere la vite dalla parte superiore della forcella, quindi far scorrere la forcella anteriore nel telaio della bicicletta. Posizionare il cestello anteriore (19) sulla forcella anteriore (Fig. D.I), inserirlo nel telaio facendo coincidere i fori con le sporgenze del cestello (Fig. D.II). Avvitare il campanello (9) al manubrio (6) e far scorrere il coprivite manubrio (7). Prima di montare il manubrio, assicurarsi che la ruota anteriore sia dritta. Posizionare il manubrio (6) sulla forcella anteriore, utilizzare la chiave (8) e la vite di fissaggio per serrare il manubrio (6) al telaio (1), serrare la vite in modo che non ci sia gioco (Fig. D). Svitare il dado dal tirante (18) e installarlo inserendo dall'alto la sua estremità più curva nel foro sul lato sinistro della forcella (4) (Fig. E.I), e inserire l'altra estremità nel foro posto in la maniglia parentale e avvitare il dado (Fig. E.II). Prestare attenzione al corretto montaggio dell'asta di trazione, se viene posizionata nel foro sbagliato, il volante e la maniglia del genitore non saranno dritti contemporaneamente. Posizionare la base della sella (21) sul telaio. Notare la posizione del suo lato più largo (Fig. F). Svitare la vite di fissaggio posta sotto la seduta del maniglione parentale e utilizzarla per fissare il cestello (10) al telaio (1) (Fig. G). Rimuovere il dado dal bullone del sedile (11), quindi inserire il bullone del sedile attraverso il foro nella base (21) e nel telaio. Fissare la sella in avanti o indietro serrando il dado sul fondo del telaio (Fig. H). Per rimontare lo schienale (13), assicurarsi che i fori sul retro della seduta siano sbloccati (Fig. I). Quindi inserire lo schienale nei fori della sella e bloccare i fermi (Fig. I). Quindi le guide di sicurezza (12) devono essere posizionate nei fori del sedile (Fig. J). Quindi posizionare il coprisella (14), far passare le fodere laterali attraverso le

guide di sicurezza, tirare il tessuto sopra la seduta (Fig. K) e quindi collegare la fodera allo schienale facendo passare le cinture di sicurezza. Per installare correttamente le cinture di sicurezza, sganciare la cerniera situata nella parte posteriore dello schienale (Fig. L), quindi far passare le cinture attraverso i fori dello schienale (Fig. M) e chiudere la serratura. Po założeniu pasów założyć materiał zabezpieczający pas krokowy, przykładając materiał do jednej z prowadnic zabezpieczających. Quindi collegare tra loro i corrimano di sicurezza, dopo il corretto collegamento si sentirà un caratteristico clic (Fig. P). Infilare la capottina (15) sui lati dello schienale (13) (Fig. O). Agganciare il portabevande (17) al maniglione genitore (18), quindi inserire il maniglione genitore nel foro sul telaio fino a far scattare la chiusura a scatto (fig. O). Mettere la borsetta (22) sul manico del genitore e fissarla con il velcro.

Regolazione:

Posizione del tettuccio –premere i pulsanti rossi su entrambi i lati del tettuccio e regolarlo in una posizione richiesta. È inoltre possibile utilizzare la fibbia in cima al tettuccio.

Pedane - a seconda del livello di sviluppo del bambino, le pedane possono essere piegate, perché il bambino possa spingere da solo il triciclo.ATTENZIONE! Ogni volta che è installata l'impugnatura parentale ed il poggiapiedi è aperto, occorre disinserire il blocco della ruota in modo che i pedali ruotino liberamente senza mettere in moto la ruota (azionamento disattivo). Se il blocco non viene disinserito possono verificarsi schiacciamenti o lesioni ai piedi! Dopo aver rimosso l'impugnatura parentale, ripiegare il poggiapiedi e inserire il blocco ruota in modo tale che i pedali muovino la ruota (azionamento attivo).

Freno: la bici ha un freno sulla ruota posteriore. Premi il freno con il piede. Quando si sente un suono di blocco, il freno si attiva. Lo sblocco avviene dopo aver sollevato il blocco del freno.

Cinture di sicurezza - regolare la lunghezza, perché tengano il bambino in modo sicuro, senza bloccarne i movimenti. Posizione della sella - la sella può essere regolata in avanti e indietro e girata l'indietro verso la direzione di marcia. A tale scopo, svitare il dado e regolare in una posizione desiderata. Dopo aver serrato, assicurarsi che la sella sia saldamente fissata.

Piegare le ruote posteriori – sollevare leggermente il triciclo e premere il pulsante rosso sotto il telaio, girare le ruote in avanti.

I bambini più grandi possono andare con il triciclo senza lo schienale - far scorrere il coprisella, rimuovere lo schienale sbloccando le leve sui suoi lati, girare le barre di appoggio di 90° all'indietro ed estrarre. Utilizzando il triciclo senza lo schienale, il bambino deve chiudere le cinture supplementari situate sotto la sella.

Regolazione della lunghezza del manico parentale - aprirlo e bloccarlo alla posizione richiesta.

III Manutenzione e pulizia

Coprisedile, schienale, coprimanubrio: Smontare dal telaio. Lavare a temperatura max di 30°C, programma delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Tettuccio: non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire con il tricloroetilene. Pulire con un panno umido pulito e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone neutro.

Conservazione

Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.

NL

Geachte klant

Dank u voor het aanschaffen van dit Kinderkraft-product.

We creëren met uw kind in gedachten - we geven altijd om veiligheid en kwaliteit, en zorgen zo voor het comfort van de beste keuze.

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK.

VEILIGHEIDSOPMERKINGEN EN VOORZORGSMATREGELEN

Waarschuwingen:

- Het volgen van de instructie zorgt voor een veilig gebruik van het speelgoed. Lees de instructies aandachtig voordat u de fiets gebruikt en bewaar deze voor later gebruik. Aangeraden voor kinderen vanaf 9 maanden.
- Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals een helm, handschoenen, elleboog- en kniebeschermers. Het product is bedoeld voor gebruik buitenshuis. Niet gebruiken in het verkeer. De loopfiets mag niet worden

gebruikt in de buurt van motorvoertuigen, straat, zwembad, heuvels, wegen, trappen, hellingen.

- Gebruik alleen op een vlakke en vrij van obstakels oppervlakken.
- Continu toezicht van een volwassene is vereist om ernstig letsel te voorkomen.
- Om vallen en botsingen te voorkomen die het kind of derden kunnen verwonden, moeten ouders / voogden op kinderen letten bij voorzorgsmaatregelen. Leg kinderen vóór gebruik uit hoe ze het product veilig kunnen gebruiken.
- Het kind moet altijd schoenen dragen tijdens gebruik van het product.
- Montage moet altijd door een volwassene worden gedaan. Controleer voor elk gebruik het artikel op beschadiging en slijtage, controleer of alle bevestigingen en bevestigingen goed zijn aangebracht. Zorg ervoor dat moeren en bouten hun zelfsluitende eigenschappen behouden. Controleer of de set compleet en zonder schade is. Als u merkt dat er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, gebruik dan het product niet, maar
- Wees voorzichtig bij het gebruik van rijdende speelgoed, rijvaardigheid is vereist om vallen of botsingen te voorkomen die de gebruiker of een derde kunnen verwonden.
- De veiligste fietsgebieden zijn gebieden met beperkt of geen autoverkeer, zoals: privéruimtes, speelplaatsen, schoolspeelplaatsen, recreatiegebieden.
- Maximaal gewicht van de gebruiker - 25 kg.
- Bewaar de verpakking of voer deze af volgens de plaatselijke voorschriften.
- Laat voor de veiligheid van kinderen geen vrij toegankelijke delen van de verpakking (plastic zakken, dozen, enz.) achter. Er bestaat verstikkingsgevaar!

met beperkt of geen autoverkeer, zoals privéterreinen, speeltuinen, sportvelden bij scholen, recreatieterreinen

I Hoofdonderdelen:

- | | |
|---|------------------------------|
| 1. Kader met remmen | 12. Veiligheidsrail |
| 2. Achterwielen | 13. Rugleuning |
| 3. Voorwiel | 14. Bescherming van de zadel |
| 4. Voorste vork | 15. Dakje |
| 5. Spatbord | 16. Handgreep voor de ouder |
| 6. Stuurwiel | 17. Drankhouder |
| 7. Afscherming van de stuurwiel Schroef | 18. Schuifkabel |
| 8. Montagesleutel | 19. Voorste fietsmandje |
| 9. Bel met bevestigingsbout | 20. Montagesleutel |
| 10. Fietsmand | 21. Zitbasis |
| 11. Zadel | 22. Zakje |

II Montage van het fietsje:

Verwijder de bescherming van de achterwielpeppen (2), schuif vervolgens de achterwielen in het frame (1) totdat u een klik hoort (Fig. A). Bevestig het spatbord (5) met de schroef aan de voorvork (4) met behulp van de montagesleutel (8). Zorg ervoor dat de inkeping op het spatbord aan de voorkant zit (Fig. B). Verwijder de bevestigingsbouten en -moeren die in de vork zijn gemonteerd, waarna de voorwielcomponenten in elkaar moeten worden gedrukt. Schuif het voorwiel (3) in de vork (4), draai de elementen vast met de schroeven en moeren van de voorvork met behulp van de montagesleutel (8) (Fig. C). Verwijder de schroef van de bovenkant van de vork en schuif de voorvork in het fietsframe. Plaats de voormand (19) over de voorvork (Fig. D.I) die in het frame is gestoken, en lijn de gaten uit met de lipjes van de mand (Fig. D.II). Schroef de bel (9) op het stuur (6) en schuif de stuurschroefkap (7). Zorg ervoor dat het voorwiel recht staat voordat u het stuur monteert. Plaats het stuur (6) op de voorvork, gebruik de sleutel (8) en de bevestigingsschroef om het stuur (6) vast te zetten op het frame (1), draai de schroef vast zodat er geen speling is (Fig. D). Draai de moer van de trekstang (18) los en installeer deze door het meer gebogen uiteinde van bovenaf in het gat aan de linkerkant van de vork (4) te steken (Fig. E.I), en steek het andere uiteinde in het gat bij de handgreep en draai de moer vast (Fig. E.II). Let op de juiste montage van de trekstang, als deze in het verkeerde gat wordt geplaatst, zal het stuur en de handgreep van de ouder niet tegelijkertijd recht zijn. Plaats de zadelbasis (21) op het frame. Let op de locatie van de bredere zijde (afb. F). Draai de bevestigingsschroef los die onder de zitting van de ouderlijke handgreep is bevestigd en gebruik deze om de mand (10) aan het frame (1) te bevestigen (Fig. G). Verwijder de moer van de zadelbout (11) en steek vervolgens de zadelbout door het gat in de basis (21) en het frame. Bevestig het zadel naar voren of naar achteren door de moer aan de onderkant van het frame vast te draaien (Fig. H). Om de rugleuning (13) terug te plaatsen, moet u ervoor zorgen dat de gaten aan de achterkant van de stoel

ontgrendeld zijn (Fig. I). Steek vervolgens de rugleuning in de gaten in het zadel en vergrendel de sloten (Fig. I). Vervolgens moeten de veiligheidsrails (12) in de gaten in de zitting worden geplaatst (Fig. J). Plaats vervolgens de zadelhoes (14), haal de zijhoezen door de beugels, trek de stof over de zitting (Fig. K) en verbind vervolgens de hoes met de rugleuning door de veiligheidsgordels erdoor te halen. Om de veiligheidsgordels correct te installeren, maakt u de ritssluiting aan de achterkant van de rugleuning los (Fig. L), haalt u de gordels door de gaten in de rugleuning (Fig. M) en maakt u de vergrendeling vast. Nadat de gordels correct zijn geplaatst, installeert u het kruisband beschermingsmateriaal door het materiaal op een van de veiligheidsrails aan te brengen. Verbind vervolgens de veiligheidsleuningen met elkaar, na de juiste verbinding hoort u een kenmerkende klik (fig. P). Schuif de kap (15) op de zijkanten van de rugleuning (13) (Fig. O). Bevestig de bekerhouder (17) aan de bovenhandgreep (18), steek vervolgens de bovenhandgreep in het gat op het frame totdat de vergrendeling vastklikt (fig. O). Plaats de zak voor kleine voorwerpen (22) op het ouderhandvat en maak deze vast met klittenband.

Afstellen:

Positie van het dakje - druk op rode knoppen aan beide zijden van het dakje en verschuif naar de gewenste positie. Gebruik daarbij de gesp op de top van het dakje.

Beensteunen - afhankelijk van het ontwikkelingsniveau van het kind kunnen de beensteunen ingeklapt worden, zodat het kind het fietsje zelfstandig aandrijft. LET OP! Als de ouder handgreep gemonteerd en de voetsteun uitgeklaapt is, moet u telkens de wielvergrendeling zodanig ontgrendelen dat de pedalen vrij kunnen draaien zonder het wiel in beweging te brengen (aandrijving uitgeschakeld). Indien de vergrendeling niet wordt uitgeschakeld, kunnen de voeten bekneld raken of verwondingen aan de voeten ontstaan! Nadat de ouder handgreep gedemonteerd is, klapt u de voetsteun in en sluit u de wielvergrendeling aan, zodat de pedalen het wiel in beweging brengen (aandrijving ingeschakeld).

Rem - de fiets heeft een achterwielrem. Druk met uw voet op de rem. Wanneer u het vergrendelgeluid hoort, wordt de rem geactiveerd. Het wordt ontgrendeld als het remblokkeringsmechanisme omhoog wordt gebracht.

Veiligheidsgordel - pas de lengte aan, zodat ze het kind goed vasthouden maar de bewegingen niet belemmeren.

Positie van de zadel - de zadel kan naar voren of achteren afgesteld worden alsook tegen de rijrichting worden geplaatst. Om dit te doen, draai de moer los en stel de gewenste positie af. Na het vastdraaien, verzeker u zich, dat de zadel stabiel gemonteerd is.

Het inklappen van de achterwielen - breng het fietsje een beetje omhoog en druk op de rode knop onder het kader, draai de achterwielen naar voren.

Oudere kinderen kunnen zonder rugleuning fietsen - schuif de bescherming van de zadel weg, neem de rugleuning door de hendels aan de zijkanten te ontgrendelen weg, draai de veiligheidsrail met 90° naar achteren en schuif uit. Bij het fietsen zonder rugleuning dient het kind een extra gordel die onder de zadel zit te gebruiken.

Afstellen van de lengte van de handgreep voor ouders - schuif uit en blokkeer op de gewenste lengte.

III Onderhoud en reiniging

Bescherming van de zadel, rugleuning, bescherming van het stuurwiel: Demonteer van de kader. Was in de temperatuur van max. 30°C, fijn programma. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Niet strijken. Niet stoomwassen.

Dakje: Niet wassen. Niet bleken. Niet in een droogmachine drogen. Niet strijken. Niet stoomwassen. Maak met schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon. Laat het in de lucht drogen. Dompel het product nooit in het water.

Kader: Maak het metalen kader met zacht, schoon en vochtig doekje en zacht zeep schoon.

Opslag

Het product buiten bereik van kinderen bewaren.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW OSTROŻNOŚCI

Ostrzeżenia:

- Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczne użytkowanie zabawki. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem korzystania z rowerka i zachowaj ją do późniejszego wykorzystania. Rekomendowane dla dzieci w wieku od 9 miesięcy.
- Należy stosować środki ochrony indywidualnej, tj. kask, rękawice, ochraniacze na łokcie i kolana. Produkt przeznaczony jest do użytku na świeżym powietrzu. Nie używać w ruchu ulicznym. Rowerek biegowy nie powinien być używany w pobliżu pojazdów mechanicznych, ulicy, basenu, wzniesień, dróg, schodów, pochyłości.
- Z zabawki należy korzystać na płaskich i wolnych od przeszkód powierzchniach.
- Aby uniknąć poważnych uszkodzeń ciała, wymagany jest stały nadzór osoby dorosłej.
- W celu uniknięcia upadków i zderzeń powodujących urazy użytkownika lub osób trzecich, rodzice/opiekunowie powinni zwrócić dzieciom uwagę na przestrzeganie środków ostrożności. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy wyjaśnić dzieciom, na czym polega bezpieczne użytkowanie produktu.
- Podczas korzystania z produktu należy zawsze mieć założone buty.
- Montaż powinien być zawsze wykonywany przez osobę dorosłą. Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy artykuł nie jest uszkodzony i nie posiada śladów zużycia, należy skontrolować czy wszystkie elementy łączące i zapięcia są dobrze dopasowane. Upewnić się, czy śruby i nakrętki zachowują swoje właściwości samozamykające. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj produktu, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Należy zachować ostrożność podczas używania zabawek do jeżdżenia, wymagana jest umiejętność jazdy, aby uniknąć upadku lub zderzenia, które mogą spowodować uszkodzenie ciała użytkownika lub osoby trzeciej.
- Najbezpieczniejsze tereny do jazdy na rowerku, to obszary o ograniczonym lub wyłączonym ruchu samochodowym jak: tereny prywatne, place zabaw, boiska szkolne, tereny rekreacyjne.
- Maksymalna masa użytkownika – 25 kg.
- Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

I Główne części:

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 1. Rama z hamulcem | 12. Poręcz zabezpieczające |
| 2. Tylna koła | 13. Oparcie |
| 3. Przednie koło | 14. Osłona siodełka |
| 4. Przedni widelec | 15. Daszek |
| 5. Błotnik | 16. Uchwyt rodzicielski |
| 6. Kierownica | 17. Uchwyt na napoje |
| 7. Osłona śruby kierownicy | 18. Cięgło |
| 8. Klucz montażowy | 19. Przedni koszyk |
| 9. Dzwonek z śrubą mocującą | 20. Klucz montażowy |
| 10. Kosz | 21. Podstawa siodełka |
| 11. Siodełko | 22. Torba na drobiazgi |

II Montaż rowerka:

Ściągnij zabezpieczenie z bolców tylnych kół (2), a następnie wsuń tylna koła w ramę z hamulcem (1), aż do usłyszenia kliknięcia (Rys. A). Błotnik (5) przymocuj do przedniego widelca (4) za pomocą śruby, używając klucza montażowego (8). Zwróć uwagę, by karb na błotniku znajdował się z przodu (Rys. B). Wykręć śruby i nakrętki mocujące zamontowane w widelcu, następnie elementy przedniego koła należy zsunąć ze sobą. Przednie koło (3) wsuń w widelec (4), dokręć elementy śrubami i nakrętkami mocującymi przedniego widelca za pomocą klucza montażowego (8) (Rys. C). Wykręć śrubę z górnej części widelca, a następnie wsuń przedni widelec w ramę rowerka. Przedni koszyk (19) nałóż na przedni widelec (Rys. D.I), włożony w ramę, dopasowując otwory do wypustek koszyka (Rys. D. II). Do kierownicy (6) dokręć dzwonek (9) i nasuń osłonę śruby kierownicy (7). Przed montażem kierownicy zwróć uwagę, by przednie koło było ustawione prosto. Nałóż kierownicę (6) na przedni widelec, przy pomocy z klucza (8) i śruby mocującej dokręć kierownicę (6) do ramy (1), śrubę należy dokręcić tak, aby nie powstawał żaden luz (Rys. D). Odkręć nakrętkę z cięgła (18) i zamontuj je, wkładając jego bardziej zakrzywiony koniec od góry w otwór po lewej stronie widelca (4) (Rys. E.I), a drugi koniec włóż w otwór znajdujący się przy osadzeniu uchwytu

rodzicielskiego i przykręć nakrętkę (rys. E.II). Zwróć uwagę na poprawny montaż cięgła, w przypadku umiejscowienia go w nieprawidłowym otworze kierownica oraz uchwyt rodzica nie będą ustawione jednocześnie prosto. Nałóż podstawę siodełka (21) na ramę. Zwróć uwagę na umiejscowienie jej szerszej strony (Rys. F). Odkręć śrubę mocującą zamocowaną pod osadzeniem uchwyty rodzicielskiego i z jej pomocą zamocuj kosz (10) do ramy (1) (Rys. G). Odkręć nakrętkę ze śruby pod siodełkiem (11) a następnie przełóż śrubę siedziska przez otwór w podstawie (21) i ramie. Przymocuj siodełko przodem lub tyłem do kierunku jazdy, dokręcając nakrętkę na spodzie ramy (Rys. H). Aby założyć oparcie (13), sprawdź, czy otwory z tyłu siedziska są odblokowane (Rys. I). Następnie, włóż w otwory znajdujące się w siodełku, oparcie i zablokuj blokady (Rys. I). Następnie poręcze zabezpieczające (12) należy umieścić w otworach w siedzisku (Rys. J). Kolejno nałóż osłonkę siodełka (14), przełóż boczne osłony przez poręcze zabezpieczające, kolejno naciągnij materiał na siedzenie (Rys. K) następnie należy połączyć osłonę z oparciem poprzez przełożenie pasów bezpieczeństwa. Aby poprawnie zamontować pasy bezpieczeństwa należy rozpiąć zamek znajdujący się z tyłu oparcia (Rys. L), następnie przełóż pasy przez otwory w oparciu (Rys. M) i zapiąć zamek. Po poprawnym umiejscowieniu pasów należy zamontować materiał ochrony pasa krokowego poprzez nałożenie materiału na jedną z poręczy zabezpieczającej. Następnie należy połączyć ze sobą poręcze zabezpieczające, po poprawnym połączeniu usłyszemy charakterystyczne kliknięcie (Rys. P). Wsuń daszek (15) na boki oparcia (13) (Rys. O). Uchwyt na napoje (17) zamocuj na uchwycie rodzicielskim (18), następnie uchwyt rodzicielski wsuń w otwór na ramie, aż do zablokowania zatrzasku (rys. O). Torbę na drobiazgi (22) załóż na uchwyt rodzicielski i przypnij za pomocą rzepów.

Regulacja:

Położenie daszka – wciśnij czarne przyciski po obu stronach daszka i ustaw w dogodnej pozycji.

Podnóżki – w zależności od poziomu rozwoju dziecka podnóżki można złożyć by dziecko samo mogło napędzać rowerek. **UWAGA!** Zawsze, kiedy zamontowany jest uchwyt rodzica, a podnóżek jest rozłożony, należy rozłączyć blokadę koła w taki sposób, aby pedały swobodnie kręciły się bez wprawiania koła w ruch napęd wyłączony. Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiżdżenia bądź zranienia stóp! Po zdemontowaniu uchwytu rodzica należy złożyć podnóżek i połączyć blokadę koła tak, aby pedały wprawiały koło w ruch (napęd włączony).

Hamulec – rowerek posiada hamulec tylnego koła. Naciśnij hamulec stopą. Po usłyszeniu dźwięku blokady hamulec jest aktywowany. Odblokowanie następuje po podniesieniu blokady hamulca.

Pasy bezpieczeństwa – dopasuj długość, aby pewnie trzymały dziecko, nie blokując jednak jego ruchów.

Położenie siodełka – siodełko można regulować do przodu i do tyłu oraz obracać tyłem do kierunku jazdy. Aby to zrobić należy odkręcić nakrętkę i ustawić odpowiednią pozycję. Po dokręceniu, upewnij się, że siodełko jest pewnie zamocowane.

Składanie tylnych kółek – unieś nieco rowerek i wciśnij czerwony przycisk pod ramą, przekręć tylne kółka do przodu. Starsze dzieci mogą jeździć bez oparcia – zsuń osłonkę siodełka, zdejmij oparcie odblokowując dźwignie na jego bokach, przekręć poręcze o 90° w tył i wysuń

Regulacja długości uchwytu rodzicielskiego – rozsuń i zatrzasknij w wygodnej pozycji.

III Konserwacja oraz czyszczenie

Osłona siodełka, oparcie, osłona kierownicy: Zdemontuj z ramy. Prac w temperaturze maks. 30°C, proces łagodny. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Daszek: Nie prac. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i ego filmu można wstawić np, zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem.

Przechowywanie

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci

PT

Caro cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

IMPORTANTE! GUARDAR PARA USO POSTERIOR.

NOTAS DE SEGURANÇA E PRECAUÇÕES

Avisos:

- Siga as instruções para garantir o uso seguro do brinquedo. Leia atentamente o manual antes de usar a bicicleta e guarde-o para referência futura. Recomendado para as idades de 9 meses.
- Usar equipamentos de proteção individual, como capacete, luvas, cotoveleiras e joelheiras. O produto é destinado ao uso externo. Não use no trânsito. A bicicleta de equilíbrio não deve ser usada próximo a veículos motorizados, ruas, piscina, colinas, estradas, escadas e rampas.
- O brinquedo deve ser usado em superfícies planas e livres de obstáculos.
- É necessária a supervisão contínua de um adulto para evitar ferimentos graves.
- Para evitar quedas e colisões que causem danos ao usuário ou a terceiros, os pais/responsáveis devem cuidar para que as crianças utilizem os meios de precaução. Antes de começar a usar, explique às crianças como usar o produto com segurança.
- Sempre usar sapatos ao usar o produto.
- A instalação deve ser sempre feita por um adulto. Antes de cada utilização, verificar se o produto não está danificado e não apresenta sinais de desgaste. Verifique se todos os elementos de conexão e fixadores estão bem ajustados. Certifique-se de que as porcas e parafusos mantenham suas propriedades de fechamento automático. Verifique se o conjunto está completo e sem danos. Se encontrar peças faltando ou danificadas, não use o produto e entre em contato com o vendedor.
- Tenha cuidado ao usar brinquedos de locomoção. É necessário saber conduzi-los para se evitar quedas ou colisões que possam causar lesões ao usuário ou a terceiros.
- As áreas mais seguras para andar com a bicicleta são as áreas com tráfego limitado ou ausente, tais como: áreas privadas, playgrounds, playgrounds escolares e áreas de lazer.
- Peso máximo do usuário - 25 kg.
- Guarde a embalagem ou descarte de acordo com as normas locais.
- Para a segurança das crianças, favor não deixar que elas tenham acesso à partes da embalagem (sacos de plástico, caixas de papelão, etc.). Perigo de sufocamento!

I Partes principais:

- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1. Quadro com freios | 12. Corrimãos de segurança |
| 2. Rodas traseiras | 13. Apoio |
| 3. Roda dianteira | 14. Capa de assento |
| 4. Garfo dianteiro | 15. Pico |
| 5. Guarda-lama | 16. Alça parental |
| 6. Volante | 17. Porta-copos |
| 7. Cobertura de volante | 18. Reboque |
| 8. Chave de montagem | 19. Cesta da frente |
| 9. Sino com parafuso de fixação | 20. Chave de montagem |
| 10. Cesta | 21. Base de assento |
| 11. Assento | 22. Saqueta |

II Montagem de bicicleta:

Remova a proteção dos pinos da roda traseira (2), em seguida deslize as rodas traseiras no quadro (1) até ouvir um clique (Fig. A). Fixe o guarda-lamas (5) ao garfo dianteiro (4) com o parafuso, usando a chave de montagem (8). Certifique-se de que o entalhe do guarda-lamas está na frente (Fig. B). Remova os parafusos e porcas de fixação montados no garfo, então os componentes da roda dianteira devem ser unidos. Deslize a roda dianteira (3) no garfo (4), aperte os elementos com os parafusos e porcas do garfo dianteiro usando a chave de montagem (8) (Fig. C). Remova o parafuso da parte superior do garfo e deslize o garfo dianteiro no quadro da bicicleta. Coloque o cesto frontal (19) sobre a forquilha dianteira (Fig. D.I) inserida no quadro, alinhando os orifícios com as linguetas do cesto (Fig. D.II). Coloque o cesto frontal (19) no garfo dianteiro (Fig. D.I) inserido no quadro, alinhando os orifícios com os orifícios do cesto (Fig. D.II). Aparafuse a campânula (9) ao guidador (6) e deslize a tampa do parafuso do guidador (7). Antes de montar o guidão, certifique-se de que a roda dianteira esteja reta. Coloque o guidão (6) no garfo dianteiro, use a chave (8) e o parafuso de fixação para apertar o guidão (6) ao quadro (1), aperte o parafuso para que não haja folga (Fig. D). Desaparafuse a porca da haste de tração (18) e instale-a inserindo sua extremidade mais curva por

cima no orifício do lado esquerdo do garfo (4) (Fig. E.I), e insira a outra extremidade no orifício localizado na a pega parental e aparafuse a porca (Fig. E.II). Preste atenção na montagem correta da haste de tração, se ela for colocada no orifício errado, o volante e a alça do pai não ficarão retos ao mesmo tempo. Coloque a base do selim (21) no quadro. Observe a localização de seu lado mais largo (Fig. F). Desaperte o parafuso de fixação que se encontra por baixo do assento da pega parental e utilize-o para fixar o cesto (10) à estrutura (1) (Fig. G). Remova a porca do parafuso sob o selim (11) e, em seguida, coloque o parafuso do assento através do orifício na base (21) e no quadro. i Fixe o selim voltado para frente ou para trás apertando a porca na parte inferior do quadro (Fig. H). Para recolocar o encosto (13), certifique-se de que os orifícios na parte de trás do assento estejam destravados (Fig. I). Em seguida, insira o encosto nos orifícios do selim e trave as travas (Fig. I). Em seguida, os trilhos de segurança (12) devem ser colocados nos orifícios do assento (Fig. J). Em seguida, coloque a capa do selim (14), passe as capas laterais pelas grades de segurança, puxe o tecido sobre o assento (Fig. K) e depois conecte a capa com o encosto passando os cintos de segurança. Para instalar corretamente os cintos de segurança, abra o zíper localizado na parte posterior do encosto (Fig. L), em seguida passe os cintos pelos orifícios do encosto (Fig. M) e feche a trava. Após o posicionamento correto dos cintos, instale o material de proteção da cinta entrepernas aplicando o material em uma das grades de segurança. Em seguida, conecte os corrimãos de segurança juntos, após a conexão adequada, você ouvirá um clique característico (Fig. P). Deslize a capota (15) nas laterais do encosto (13) (Fig. O). Prenda o porta-copos (17) na alça principal (18) e, em seguida, insira a alça principal no orifício da estrutura até que a trava trave (fig. O). Coloque o saqueta (22) na pega principal e feche-o com velcro.

Ajuste:

Posição da viseira - pressione os botões vermelhos em ambos os lados da viseira e coloque-a em uma posição conveniente. Você também pode usar a chave na parte superior da viseira.

Apoio para os pés - dependendo do nível de desenvolvimento da criança, os apoios para os pés podem ser dobrados para que a criança possa impulsionar a bicicleta. NOTA! Sempre que a alça dos pais estiver montada e o apoio para os pés desdobrado, a trava da roda deve ser desengatada de tal maneira que os pedais giram livremente sem colocar a roda em movimento, a unidade está desligada. Sem desbloquear a trava, os pés podem esmagar ou ferir! Depois de remover a alça dos pais, dobre o apoio para os pés e conecte a trava da roda de modo que os pedais acionem a roda (unidade ligada).

Travão - a bicicleta tem um travão na roda traseira. Pise no travão com o pé. Quando ouvir um som de bloqueio, significa que o travão foi ativado. O desbloqueio ocorre após o levantamento do bloqueio do travão.

Cintos de segurança - ajustam o comprimento para que segurem a criança com firmeza, sem bloquear os movimentos.

Posição do assento – o assento pode ser ajustado para a frente e para trás e pode ser virada para trás. Para isso, solte a porca e ajuste a posição correta. Depois de apertar, certifique-se de que o selim esteja bem preso.

Dobrar as rodas traseiras - levante ligeiramente a bicicleta e pressione o botão vermelho por baixo da estrutura, rode as rodas traseiras para a frente.

As crianças mais velhas podem andar sem o encosto - deslize a tampa do selim, remova o encosto destravando as alavancas laterais, gire os corrimãos 90 ° para trás e deslize-os para fora. Para andar sem encosto, a criança deve apertar as correias adicionais que estão sob o selim.

Ajustando o comprimento da alça parental - deslize e clique em uma posição confortável.

III Manutenção e limpeza

Cobertura do assento, encosto, cobertura do volante: Retire da armação. Lave a uma temperatura máxima de 30 ° C, processo leve. Não use lixívia. Não seque. Não passar Não limpe a seco.

Telhado: não lavar. Não use lixívia. Não seque. Não passar Não limpe a seco. Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Deixe secar ao ar. Não mergulhe na água.

Moldura: Limpe a armação de metal com um pano macio, limpo e úmido e sabão neutro.

Armazenamento

Mantenha o produto fora do alcance das crianças.

Vă mulțumim că ați cumpărat un produs marca Kinderkraft.

Creăm cu gândul la copilul dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranța și calitatea produselor, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! PĂSTRAȚI ÎN VEDEREA VIITOARELOR UTILIZĂRI. OBSERVAȚII PRIVIND SIGURANȚA ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE

Avertismente:

- Respectarea instrucțiunilor va asigura utilizarea în siguranță a jucăriei. Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de a folosi bicicleta și păstrați-o pentru referințe ulterioare. Recomandat pentru copiii de la 9 luni.
- Folosiți echipament de protecție personală, cum ar fi cască, mănuși, apărători cot și apărători genunchi. Produsul este destinat utilizării în aer liber. Nu folosiți în trafic. Bicicleta de echilibru nu trebuie utilizată în imediata apropiere a autovehiculelor, străzii, piscinei, dealurilor, drumurilor, scârilor, înclinărilor.
- Bicicleta trebuie utilizată pe suprafețe plane și fără obstacole.
- În cazul conducerii bicicletei se recomandă supravegherea unui adult.
- Pentru a evita căderile și coliziunile care produc vătămări utilizatorului sau terților, părinții / tutorii ar trebui să acorde atenție copiilor cu privire la măsurile de precauție. Înainte de utilizare, explicați-le copiilor cum să utilizezi produsul în siguranță.
- Purtați întotdeauna încălțăminte atunci când utilizați produsul.
- Instalarea ar trebui să fie întotdeauna efectuată de un adult. Înainte de fiecare utilizare, verificați starea de deteriorare și uzură a articolului, verificați dacă toate elementele de fixare și elementele de fixare sunt bine montate. Asigurați-vă că piulițele și șuruburile își păstrează proprietățile de auto-închidere. Verificați dacă setul este complet și fără nicio deteriorare. Dacă descoperiți că lipsesc piese sau sunt deteriorate, nu folosiți produsul, ci înlocuiți-l.
- Aveți grijă atunci când folosiți jucăria de călărie, este necesară abilitatea de a conduce pentru a evita căderea sau coliziunea care ar putea provoca vătămarea utilizatorului sau a unei terțe părți.
- Cele mai sigure zone pentru ciclism sunt zonele cu trafic auto limitat sau cu handicap, cum ar fi: zone private, locuri de joacă, locuri de joacă pentru școli, zone de agrement.
- Greutatea maximă a utilizatorului - 25 kg.
- Păstrați ambalajul sau aruncați în conformitate cu reglementările locale.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați părți ale ambalajului accesibile (pungi de plastic, cutii de carton etc.). Pericol de sufocare!

I Piesele principale:

- | | |
|------------------------------------|------------------------|
| 1. Cadru cu frane | 12. Bara de protecție |
| 2. Roți spate | 13. Spătarul |
| 3. Roata din față | 14. Husa șezătorului |
| 4. Furca din față | 15. Copertină |
| 5. Aripa | 16. Mânerul părintelui |
| 6. Ghidon | 17. Suport pentru apă |
| 7. Protecția șurubul al ghidonului | 18. Bara de tracțiune |
| 8. Cheie de montaj | 19. Coșul frontal |
| 9. Claxon cu șurub de fixare | 20. Cheie de montaj |
| 10. Coș | 21. Baza șezătorului |
| 11. Șezător | 22. Borsetă |

II Instalarea bicicletei:

Scoateți protecția de pe știfturile roții din spate (2), apoi glisați roțile din spate în cadru (1) până când auziți un clic (Fig. A). Atașați apărătorul de noroi (5) la furca față (4) cu șurubul, folosind cheia de montaj (8). Asigurați-vă că crestătura de pe aripă este în față (Fig. B). Scoateți șuruburile și piulițele de fixare montate în furcă, apoi componentele roții din față trebuie împinse împreună. Glisați roata din față (3) în furcă (4), strângeți elementele cu

șuruburile și piulițele furcii față folosind cheia de asamblare (8) (Fig. C). Scoateți șurubul din partea de sus a furcii, apoi glisați furca față în cadrul bicicletei. Puneți coșul din față (19) pe furca față (Fig. D.I) introdusă în cadru, aliniind orificiile cu orificiile coșului (Fig. D.II). Înșurubați clopoțelul (9) pe ghidon (6) și glisați capacul șurubului ghidonului (7). Înainte de a asambla ghidonul, asigurați-vă că roata din față este dreaptă. Puneți ghidonul (6) pe furca față, utilizați cheia (8) și șurubul de fixare pentru a strânge ghidonul (6) pe cadru (1), strângeți șurubul astfel încât să nu existe joc (Fig. D). Deșurubați piulița de pe tija de tracțiune (18) și instalați-o introducând capătul ei mai curbat de sus în orificiul din partea stângă a furcii (4) (Fig. E.I) și introduceți celălalt capăt în orificiul situat la mânerul parental și înșurubați piulița (Fig. E.II). Atenție la montarea corectă a tije de tragere, dacă aceasta este plasată în gaura gresită, volanul și manerul parintelui nu vor fi drepte în același timp. Puneți baza șeii (21) pe cadru. Observați locația laturii sale mai late (Fig. F). Deșurubați șurubul de fixare atașat sub scaunul mânerului parental și utilizați-l pentru a fixa coșul (10) pe cadru (1) (Fig. G). Scoateți piulița din șurubul scaunului (11) și apoi introduceți șurubul scaunului prin orificiul din bază (21) și cadru. Fixați șaua înainte sau înapoi, strângând piulița de pe partea inferioară a cadrului (Fig. H). Pentru a înlocui spătarul (13), asigurați-vă că orificiile de pe spatele scaunului sunt deblocate (Fig. I). Apoi, introduceți spătarul în orificiile din șauă și blocați încuietorile (Fig. I). Apoi șinele de siguranță (12) trebuie plasate în orificiile din scaun (Fig. J). Apoi puneți husa șai (14), treceți husele laterale prin șinele de siguranță, trageți materialul peste scaun (Fig. K) și apoi conectați husa cu spătar prin trecerea centurilor de siguranță. Pentru a instala corect centurile de siguranță, desfaceți fermoarul situat în spatele spătarului (Fig. L), apoi introduceți centurile prin orificiile din spătar (Fig. M) și fixați încuietorea. După ce curelele sunt poziționate corect, instalați materialul de protecție a curelei din picioare prin aplicarea materialului pe una dintre șinele de siguranță. Nastepnie połącz ze sobą poręcze, po poprawnym połączeniu usłyszysz charakterystyczne kliknięcia (Rys. P). Wsuń budkę (15) na boki oparcia (13) (rys. O). Atașați suportul pentru pahare (17) la mânerul pentru părinte (18), apoi introduceți mânerul pentru părinte în orificiul de pe cadru până când zăvorul se blochează (fig. O). Puneți borsetă (22) pe mânerul părinte și fixați-o cu Velcro.

Reglarea:

Poziția copertinei - apăsați butoanele roșii de pe ambele părți ale copertinei și reglați-o în poziția dorită. De asemenea, puteți utiliza catarama deasupra copertinei.

Suport de picioare - în funcție de nivelul de dezvoltare al copilului, suport de picioare pot fi pliate, astfel încât copilul să poată împinge triciclu singur. **ATENȚIE!** De fiecare dată când mânerul dinspre părinte, iar suportul este desfăcut, blocarea roții ar trebui să fie decuplată astfel încât pedalele să se rotească liber, fără a pune roțile în mișcare pe tracțiune integrală. Bez rozłączenia blokady może dojść do zmiążdżenia bądź zranienia stóp! Ulterior demontării mânerului dinspre părinte pliați suportul și conectați blocada roții, așa încât pedalele să pună roțile în mișcare (tracțiune integrală).

Frâna – bicicleta are frână pe roata din spate. Apăsați frâna cu piciorul. Frâna este activată după ce veți auzi sunetul de blocare a acestuia. Deblocarea are loc după ridicarea blocadei frânei.

Centurile de siguranță - reglați lungimea astfel încât copilul să fie ținut în siguranță, fără a bloca mișcările acestuia.

Poziția scaunului - șezătorul poate fi reglată către față și spate și întoarsă înapoi în direcția de mers. Pentru aceasta, deșurubați piulița și reglați-o în poziția dorită. După strângere, asigurați-vă că șezătorul este bine fixat.

Rabatați roțile din spate - ridicați ușor triciclu și apăsați butonul roșu de sub cadru, rotiți roțile înainte.

Copiii mai în vârstă pot merge cu triciclu fără spătar - glisați protecția scaunului, scoateți spătarul eliberând pârghiile de pe părțile laterale, rotiți barele de sprijin cu 90 ° înapoi și trageți afară. Folosind tricicluul fără spătar, copilul trebuie să închidă centurile suplimentare situate sub șezător.

Reglarea lungimii mânerului părinte - deschideți-l și fixați-l în poziția dorită.

III Întreținerea și curățarea

Husa scaunului, spătarul, protecția ghidonului: Scoateți din cadru. Spălați la o temperatură maximă de 30 ° C, program delicat. A nu se înălbi. A nu se usca în uscătoria cu tambur A nu se călca. A nu se curăța chimic.

Copertina: Nu spălați. A nu se înălbi. A nu se usca în uscătoria cu tambur A nu se călca. A nu se curăța chimic. Curățați cu o lavetă umedă și curată și cu un săpun delicat. A se lăsa să se usuce. A nu se scufunda în apă.

Cadru: Curățați cadrul metalic cu o cârpă moale, curată și umedă, cu un săpun ușor.

Depozitarea

A se depozita produsul și a nu se lăsa la îndemâna copiilor

Благодарим вас за покупку изделия марки Kinderkraft.

Создаем с мыслью о Вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Предупреждения:

- Соблюдение инструкции обеспечивает безопасность использования игрушки. Внимательно прочитайте инструкцию перед началом использования велосипеда и сохраните ее для последующего использования. Рекомендуется для детей старше 9 месяцев.
- Необходимо использовать средства индивидуальной защиты, т. е. шлем, перчатки, щитки на локти и колени. Продукт предназначен для использования на открытом воздухе. Не использовать в уличном движении. Беговой велосипед не должен использоваться вблизи автотранспорта, улицы, бассейна, холмов, дорог, лестниц, уклонов.
- Игрушку рекомендуется использовать на плоских и свободных от препятствий поверхности.
- Чтобы избежать серьезных повреждений тела, необходим постоянный контроль взрослого.
- Во избежание падений и столкновений, вызывающих травмы пользователя или третьих лиц, родители / опекуны должны обратить внимание детей на соблюдение мер предосторожности. Перед использованием объясните детям, что такое безопасное использование продукта.
- При использовании продукта всегда надевайте обувь.
- Сборка всегда должна выполняться взрослым. Перед каждым использованием проверьте, что велосипед не поврежден и не имеет следов износа, необходимо проверить, все ли соединяющие элементы и застежки хорошо подобраны. Убедитесь, что винты и гайки сохраняют свои свойства самозакрывания. Убедитесь, что комплект полный и без повреждений. Если вы обнаружите, что детали отсутствуют или повреждены, не используйте продукт, а обратитесь к продавцу.
- Следует соблюдать осторожность при использовании игрушек для катания, требуется мастерство вождения, чтобы избежать падения или столкновения, которые могут привести к травме пользователя или третьего лица.
- Самые безопасные районы для езды на велосипеде - это зоны с ограниченным или отключенным автомобильным движением, такие как: частные площадки, детские площадки, школьные площадки, зоны отдыха.
- Максимальная масса пользователя – 25 кг.
- Сохраните упаковку или утилизируйте в соответствии с местным законодательством.
- Для безопасности детей пожалуйста, не оставляйте свободно доступных частей упаковки (пластиковые пакеты, коробки, и т. д.). Опасность удушья!

I Основные части:

- | | |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Рама с тормозами | 12. Предохраняющие поручни |
| 2. Задние колеса | 13. Спинка |
| 3. Переднее колесо | 14. Защита седла |
| 4. Передние вилы | 15. Козырек |
| 5. Крыло | 16. Родительская ручка |
| 6. Руль | 17. Держатель для напитков |
| 7. Защита болта руля | 18. Тяговый элемент |
| 8. Монтажный ключ | 19. Передняя корзина |
| 9. Звоник зажимным винтом | 20. Монтажный ключ |
| 10. Корзина | 21. Основание седла |
| 11. Седло | 22. Сумочка |

II Монтаж велосипеда:

Снимите защиту со штифтов задних колес (2), затем задвиньте задние колеса в раму (1) до щелчка (рис. А). Прикрепите крыло (5) к передней вилке (4) с помощью винта, используя монтажный ключ (8). Убедитесь, что вырез на крыле находится спереди (рис. В). Снимите крепежные болты и гайки, установленные в вилке, затем компоненты переднего колеса должны быть сдвинуты вместе. Вставьте переднее колесо (3) в вилку (4), затяните элементы винтами и гайками передней вилки с помощью монтажного ключа (8) (рис. С). Снимите винт с верхней части вилки, затем вставьте переднюю вилку в раму велосипеда. Поместите переднюю корзину (19) на переднюю вилку (рис. D.I), вставленную в раму, совместив отверстия с выступами корзины (рис. D.II). Прикрутите звонок (9) к рулю (6) и сдвиньте крышку винта руля (7). Перед сборкой руля убедитесь, что переднее колесо стоит прямо. Наденьте руль (6) на переднюю вилку, с помощью ключа (8) и крепежного винта притяните руль (6) к раме (1), затяните винт так, чтобы не было люфта (рис. D). Отверните гайку от тяги (18) и установите ее, вставив ее более загнутый конец сверху в отверстие с левой стороны вилки (4) (рис. E.I), а другой конец вставьте в отверстие, расположенное возле родительской ручки и закрутите гайку (рис. E.II). Обратите внимание на правильную сборку тяги, если ее поставить не в то отверстие, руль и родительская ручка не будут смотреть прямо одновременно. Установите основание седла (21) на раму. Обратите внимание на расположение его более широкой стороны (рис. F). Отвинтите крепежный винт, расположенный под сиденьем родительской ручки, и с его помощью закрепите корзину (10) на раме (1) (рис. G). Снимите гайку с болта седла (11), а затем вставьте болт седла через отверстие в основании (21) и раме. Закрепите седло вперед или назад, затянув гайку в нижней части рамы (рис. H). Чтобы заменить спинку (13), убедитесь, что отверстия на спинке сиденья разблокированы (рис. I). Затем вставьте спинку в отверстия в седле и зафиксируйте замки (рис. I). Затем в отверстия сиденья (рис. J) вставьте предохранительные планки (12). Затем наденьте чехол седла (14), проденьте боковые чехлы через предохранительные планки, натяните ткань на сиденье (рис. K) и затем соедините чехол со спинкой, продев ремни безопасности. Чтобы правильно установить ремни безопасности, расстегните молнию, расположенную в задней части спинки (рис. L), затем проденьте ремни через отверстия в спинке (рис. M) и застегните замок. После того, как ремни будут правильно расположены, установите защитный материал для паховых ремней, прикрепив материал к одной из планок безопасности. Затем соедините поручни безопасности между собой, после правильного соединения вы услышите характерный щелчок (рис. N). Сдвиньте козырек (15) по бокам спинки (13) (рис. O). Прикрепите подстаканник (17) к родительской ручке (18), затем вставьте родительскую ручку в отверстие на раме, пока защелканный (17) не защелкнется (рис. O). Наденьте сумочку (22) на родительскую ручку и застегните ее липучкой.

Регулировка:

Положение козырька - нажмите красные кнопки с обеих сторон козырька и установите в удобную позицию. Можно воспользоваться замком в верхней части козырька.

Подставки для ног - в зависимости от уровня развития ребенка подставки для ног можно установить, чтобы ребенок сам приводить велосипед в движение. **ВНИМАНИЕ!** Всякий раз, когда ручка родителя установлена, а подставка для ног разложена, замок колеса должен быть отключен, чтобы педали вращались свободно, не приводя колесо в движение. Без отключения замка можно сломать или поранить ногу! Сняв родительскую ручку, сложите подставку для ног и подсоедините замок колеса, чтобы педали приводили колесо в движение (привод включен).

Тормоз - у велосипеда есть тормоз заднего колеса. Нажмите на тормоз ногой. Когда вы слышите звук блокировки, тормоз активируется. Разблокировка происходит после снятия стопора тормоза.

Ремни безопасности - отрегулируйте длину таким образом, чтобы они надежно удерживали ребенка, не блокируя его движений.

Положение седла – седло можно регулировать вперед и назад, а также поворачивать задом к направлению езды. Чтобы это сделать, следует отвинтить гайку и установить соответствующую позицию. После привинчивания, убедитесь, что седло надежно прикреплено.

Складывание задних колес - немного поднимите велосипед и нажмите красную кнопку под рамой, поверните задние колеса вперед.

Старшие дети могут ездить без спинки - сдвиньте защиту седла, снимите спинку, деблокируя рычаг по его бокам, поверните поручень на 90° назад и выдвиньте. Для езды без спинки ребенок должен застегнуть дополнительные ремни, расположенные под сиденьем.

Регулировка длины родительской ручки - раздвиньте и защелкните в удобной позиции.

III Консервация и чистка

Защита седла, спинка, защита руля: Демонтируйте с рамы. Стирать при температуре макс. 30°C, мягкий процесс. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Козырек: не стирать. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Очищать чистой влажной тканью и мягким мылом. Оставить высохнуть на воздухе. Не погружать в воду.

Рама: Металлическую раму очищать мягкой, чистой и влажной тканью и мягким мылом.

Хранение

Хранить продукт в месте, недоступном для детей.

SK

Vážení Zákazníci!

Ďakujeme za zakúpenie výrobku značky Kinderkraft.

Navrhujeme s ohľadom na Váše dieťa - vždy dbáme na bezpečnosť a kvalitu, čím je zaistený komfort najlepšej voľby.

DÔLEŽITÉ! ÚCHOVÁVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE.

POZNÁMKY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Varovanie:

- Dodržiavanie návodu zaisťuje bezpečné používanie hračky. Pozorne si prečítajte návod pred začatím používania odrážadla a uchovajte ho pre neskoršie použitie. Určené pre deti vo veku od 9 mesiacov.
- Používajte osobné ochranné prostriedky, tj. prilbu, rukavice, chrániče loktov a kolien. Výrobok je určený pre vonkajšie použitie. Nepoužívajte v cestnej premávke. Odrážadlo nepoužívajte v blízkosti motorových vozidiel, ulice, bazéna, kopcov, ciest, schodov, svahov.
- Hráčku používajte na rovných povrchoch bez prekážok.
- Aby nedošlo k vážnemu zraneniu, vyžaduje sa stály dohľad dospeléj osoby.
- Aby sa predišlo pádom a zrážkam spôsobujúcim zranenia užívateľa alebo tretích strán, by rodičia/opatrovatelia mali upozorniť deti na dodržiavanie bezpečnostných opatrení. Pred začatím používania vysvetlite deťom, ako bezpečne používať výrobok.
- Pri používaní výrobku vždy noste obuv.
- Montáž musí vždy vykonávať dospelý. Pred každým použitím skontrolujte, či výrobok nie je poškodený a či nemá známky opotrebenia, skontrolujte či sú všetky spojovacie a upevňovacie prvky dobre prispôsobené. Uistite sa, či zachovávajú skrutky a matice svoje samostatváračie vlastnosti. Skontrolujte, či je súbor kompletný a bez poškodenia. Ak zistíte, že časti chýbajú alebo sú poškodené, nepoužívajte výrobok, ale kontaktujte prodejcu.
- Pri používaní hračiek na jazdenie buďte opatrní, požadované sú vodičské schopnosti, aby nedošlo k pádu alebo zrážke, ktoré môžu spôsobiť zranenie používateľa alebo tretej strany.
- Najbezpečnejšie oblasti pre jazdu na odraždle sú oblasti s obmedzenou alebo vypnutou automobilovou dopravou ako: súkromné oblasti, ihriská, školské ihriská, rekreačné oblasti.
- Maximálna hmotnosť používateľa – 25 kg.
- Balenie uschovajte alebo zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.
- Pre bezpečnosť detí nenechávajte voľne prístupné časti balenia (plastové vrecká, kartóny, atp.). Nebezpečenstvo udusení!

I Hlavné diely:

1. Rám s brzdami
2. Zadné kolesá
3. Predné koleso
4. Predná vidlica
5. Blatník
6. Kormidlo
7. Kryt skrutky kormidla
8. Montážny kľúč
9. Zvonček s upevňovacou skrutkou
10. Koš
11. Sedadlo
12. Bezpečnostná barierka
13. Opierka
14. Ochrana sedla
15. Strieška
16. Rodičovský držiak

17. Držiak na napoje
18. Tiahlo
19. Predný košík

20. Montážny kľúč
21. Podstava sedadla
22. Taštička

II Montáž trojkolky:

Odstráňte ochranu z čapov zadného kolesa (2), potom zasuňte zadné kolesá do rámu (1), kým nebudete počuť kliknutie (obr. A). Pripevnite blatník (5) k prednej vidlici (4) pomocou skrutky pomocou inštaláčného kľúča (8). Uistite sa, že zárez na blatníku je vpredu (obr. B). Odstráňte upevňovacie skrutky a matice namontované vo vidlici, potom by mali byť komponenty predného kolesa pritlačené k sebe. Zasuňte predné koleso (3) do vidlice (4), dotiahnite prvky pomocou skrutiek a matíc prednej vidlice pomocou montážneho kľúča (8) (obr. C). Odstráňte skrutku z hornej časti vidlice a potom zasuňte prednú vidlicu do rámu bicykla. Umiestnite predný kôš (19) cez prednú vidlicu (obr. D.I) vloženú do rámu, pričom otvory zarovnajte s výstupkami koša (obr. D.II). Priskrutkujte zvonček (9) na riadidlá (6) a posuňte kryt skrutky riadidiel (7). Pred montážou riadidiel sa uistite, že predné koleso je rovné. Riadidlá (6) nasadte na prednú vidlicu, pomocou kľúča (8) a upevňovacej skrutky dotiahnite riadidlá (6) k rámu (1), skrutku dotiahnite tak, aby nevznikla vôľa (obr. D). Odskrutkujte maticu z tiahla (18) a nainštalujte ju tak, že jej zakrivenejší koniec zhora zasuniete do otvoru na ľavej strane vidlice (4) (obr. E.I) a druhý koniec zasuniete do otvoru umiestneného na rodičovskú rukoväť a zaskrutkujte maticu (obr. E.II). Dbajte na správnu montáž tiahla, pri jeho umiestnení v nesprávnom otvore nebude volant a rodičovská rukoväť zároveň rovná. Nasadte základňu sedla (21) na rám. Všimnite si umiestnenie jeho širšej strany (obr. F). Odskrutkujte upevňovacia skrutku pripevnenú pod sedadlom rodičovskej rukoväte a použite ju na pripevnenie košíka (10) k rámu (1) (obr. G). Odstráňte maticu zo skrutky pod sedlom (11) a potom prevlečte skrutku sedadla cez otvor v základni (21) a ráme. i Upevnite sedlo dopredu alebo dozadu utiahnutím matice na spodnej časti rámu (Obr. H). Pri výmene operadla (13) skontrolujte, či sú otvory na zadnej strane sedadla odblokované (obr. I). Potom vložte operadlo do otvorov v sedle a zaistite zámky (obr. I). Potom by mali byť bezpečnostné koľajnice (12) umiestnené do otvorov v sedadle (obr. J). Potom nasadte poťah sedla (14), prevlečte bočné poťahy cez bezpečnostné koľajničky, pretiahnite látku cez sedadlo (obr. K) a potom spojte poťah s operadlom prevlečením bezpečnostných pásov. Pre správnu inštaláciu bezpečnostných pásov rozopnite zips na zadnej strane operadla (obr. L), potom prevlečte pásy cez otvory v operadle (obr. M) a zaistite zámok. Po správnom umiestnení pásov nainštalujte ochranný materiál pásov v rozkroku priložením materiálu na jednu z bezpečnostných koľajničiek. Potom spojte bezpečnostné madlá dohromady, po správnom pripojení budete počuť charakteristické cvaknutie (obr. P). Nasuňte striešku (15) na boky operadla (13) (obr. O). Pripevnite držiak na pohár (17) k rodičovskej rukoväti (18), potom vložte rodičovskú rukoväť do otvoru na ráme, kým sa západka nezablokuje (obr. O). Nasadte taštička (22) na rodičovskú rukoväť a zaistite ho suchým zipsom.

Nastavovanie:

Poloha striešky – stlačte červené tlačidlá na oboch stranách striešky a nastavte v požadovanej polohe. Môžete tiež použiť kľučku na vrchole striešky.

UPOZORNENIE! Vždy, keď je namontovaný držiak rodiča a podložka na nohy je rozložená, je potrebné uvoľniť blokádu kolies takým spôsobom, aby sa pedále voľne otáčali bez uvedenia kolesa do pohybu. Bez uvoľnenia blokády môže dôjsť k pomliaždeniu alebo zraneniu nohy! Po odstránení rodičovského držiaka, sklopte podložku na nohy a pripojte blokádu kolesa tak, aby pedále uviedli koleso do pohybu (pohon je zapnutý).

Brzda - bicykel má zadnú brzdou. Zošliapnite brzdou nohou. Keď počujete zvuk zámku, brzda je aktívna. K odblokovaní dôjde po zdvihnutí zámku brzdy.

Bezpečnostné pásy – prispôbte ich dĺžku, aby dieťa držali pevne, avšak tak, aby neblokovali jeho pohyby.

Poloha sedadla – sedadlo sa dá presunúť dopredu a dozadu, ako aj otočiť v smere alebo proti smeru jazdy. Keď to chcete urobiť, povoľte maticu a nastavte požadovanú polohu. Keď maticu dotiahnete, skontrolujte, či je sedadlo správne upevnené.

Skladanie zadných koliesok – trojkolku trochu zdvihnite, stlačte červené tlačidlo pod rámom, a pretočte zadné koliesko dopredu.

Staršie deti môžu jazdiť bez opierky – odstráňte ochranu sedadla, zložte opierku odblokovaním páky na jej bokoch, bariéru pretočte o 90° dozadu a vysuňte. V prípade, ak dieťa jazdí bez opierky, musí byť zapnuté dodatočnými pásmi, ktoré sú pod sedadlom.

Nastavenie dĺžky rodičovského držiaka – nastavte v požadovanej polohe a zablokujte.

III Údržba a čistenie

Ochranu sedadla, opierku, kryt kormidla: Zložte z rámu. Perte pri teplote max. 30 °C, jemné pranie. Nebieťte. Nesušte

v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Strieška: Neperte. Nebielte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky. Čistite čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom. Nechajte na vzduchu úplne vyschnúť. Neponárajte do vody.

Rám: Kovový rám čistite mäkkou, čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom.

Uchovávanie

Výrobok uchováajte na mieste mimo dosahu detí.

SV

Kära Kund!

Tack för att du köpte en Kinderkraft-produkt.

Vi skapar med ditt barn i åtanke - vi bryr oss alltid om säkerhet och kvalitet, vilket säkerställer komforten för det bästa valet.

VIKTIG! HÅLL FÖR SENARE ANVÄNDNING.

ANMÄRKNINGAR OM SÄKERHET OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Varning:

- Att följa instruktionerna säkerställer säker användning av leksaken. Läs instruktionerna noga innan du använder cykeln och förvara den för senare användning. Rekommenderas för barn från 9 månader.
- Använd personlig skyddsutrustning som hjälm, handskar, armbågar och knäskydd. Produkten är avsedd för utomhusbruk. Använd inte i trafiken. Balanscykeln ska inte användas nära motorfordon, gator, pooler, kullar, vägar, trappor, sluttningar.
- Leksaken ska användas på plana och fria ytor.
- Konstant vuxenövervakning krävs för att undvika allvarliga kroppsskador.
- För att undvika fall och kollisioner som orsakar skada på användaren eller tredje part bör föräldrar / vårdnadshavare rekommendera barn att iaktta försiktighetsåtgärder. Innan du använder produkten, förklara för barn om säker användning av produkten.
- Använd alltid skor när du använder produkten.
- Installationen ska alltid utföras av en vuxen. Kontrollera före varje användning att artikeln inte är skadad och inte har några slitage, och kontrollera att alla anslutningselement och fästelement passar bra. Se till att bultarna och muttrarna bibehåller sina självstängande egenskaper. Kontrollera att satsen är komplett och oskadad. Om du upptäcker att några delar saknas eller är skadade, använd inte produkten och kontakta din återförsäljare.
- Var försiktig när du använder körleksaker, körförmåga krävs för att undvika fall eller kollision som kan skada användaren eller en tredje part.
- De säkraste områdena för cykling är områden med begränsad eller funktionshindrad biltrafik, såsom privata områden, lekplatser, skollekplatser, rekreationsområden.
- Denna produkt är avsedd för en enskild användare med en maximal vikt på 25 kg
- Spara förpackningar eller kassera enligt lokala föreskrifter.
- För barns säkerhet ska du inte lämna förpackningsdelarna fritt tillgängliga (plastpåsar, kartonger etc.). Kvävningrisk!

I Huvuddelar:

1. Ram med bromsar
2. Bakhjul
3. Framhjula
4. Framgaffel
5. Stänkskärmen
6. Cykelstyret
7. Styrets skruvkåpa
8. Monteringsnyckel
9. Ringklocka med fästskruv
10. Korg
11. Sadeln
12. Säkerhetsledstänger
13. Ryggstöd
14. Sadelöverdrag
15. Taket
16. Föräldrahandtag
17. Mugghållare
18. Dragstång
19. Framkorg
20. Monteringsnyckel
21. Basen av sadeln
22. Väska för småsaker

II Montering av cykel:

Ta bort skyddet från bakhjulsstiften (2), skjut sedan in bakhjulen i ramen (1) tills du hör ett klick (Fig. A). Fäst stänkskyddet (5) på framgaffeln (4) med skruven med hjälp av monteringsnyckeln (8). Se till att skärnan på stänkskärmen är framtill (Fig. B). Ta bort fästbultarna och muttrarna som är monterade i gaffeln, sedan ska framhjulskomponenterna skjutas ihop. Skjut in framhjulet (3) i gaffeln (4), dra åt elementen med skruvarna och muttrarna på framgaffeln med hjälp av monteringsnyckeln (8) (Fig. C). Ta bort skruven från toppen av gaffeln och skjut sedan in framgaffeln i cykelramen. Placera den främre korgen (19) över framgaffeln (Fig. D.I) som är införd i ramen, rikta hålen mot korgens flikar (Fig. D.II). Skruva fast klockan (9) på styret (6) och skjut på styrets skruvlock (7). Innan du monterar ihop styret, se till att framhjulet är rakt. Sätt styret (6) på framgaffeln, använd skiftnyckeln (8) och fästskruven för att dra åt styret (6) mot ramen (1), dra åt skruven så att det inte finns något spel (Fig. D). Skruva loss muttern från dragstången (18) och installera den genom att föra in dess mer krökta ände uppifrån i hålet på vänster sida av gaffeln (4) (Fig. E.I), och för in den andra änden i hålet som finns vid föräldrahandtaget och skruva på muttern (Fig. E.II). Var uppmärksam på rätt montering av dragstången, placeras den i fel håll så blir inte ratten och förälderhandtaget raka samtidigt. Sätt sadelfoten (21) på ramen. Notera placeringen av dess bredare sida (Fig. F). Skruva loss fästskruven under föräldrahandtagets säte och använd den för att fästa korgen (10) på ramen (1) (Fig. G). Ta bort muttern från bulten under sadeln (11) och sätt sedan sätesbulten genom hålet i basen (21) och ramen. Fäst sadeln framåt eller bakåtvänd genom att dra åt muttern på ramens botten (Fig. H). För att byta ut ryggstödet (13), se till att hålen på baksidan av sätet är olåsta (Fig. I). Sätt sedan in ryggstödet i hålen i sadeln och lås låsen (Fig. I). Därefter ska säkerhetskenorna (12) placeras i hålen i sätet (Fig. J). Sätt sedan på sadelöverdraget (14), för sidoskydden genom säkerhetskenorna, dra tyget över sätet (Fig. K) och koppla sedan överdraget till ryggstödet genom att sätta igenom säkerhetsbältena. Aby prawidłowo założyc pasy bezpieczeństwa należy rozpiąć zamek błyskawiczny znajdujący się z tyłu oparcia (rys. L), następnie przełożyć pasy przez otwory w oparciu (rys. M) i zapiąć klamrę. Po prawidłowym ułożeniu pasów zamontuj materiał ochronny pasa krokowego, przykladając materiał do jednej z barierok zabezpieczających. Koppla sedan ihop säkerhetshandräckena, efter korrekt anslutning kommer du att höra ett karakteristiskt klick (Fig. P). Skjut in kapellet (15) på sidorna av ryggstödet (13) (Fig. O). Fäst mugghållaren (17) på föräldrahandtaget (18), för sedan in föräldrahandtaget i hålet på ramen tills spärren låser (Fig. O). Sätt påsen för småsaker (22) på föräldrahandtaget och fäst den med kardborreband.

Justering:

Takläge - tryck på de svarta knapparna på båda sidor av taket och ställ det på ett bekvämt läge Du kan också använda spännet på toppen av taket.

Fotstöd - beroende på barnets utveckling kan fotstödet fällas så att barnet kan köra cykeln själv. Fotstöd - beroende på barnets utveckling kan fotstödet fällas så att barnet kan köra cykeln själv. VARNING! När föräldrahandtaget är monterat och fotstödet fälls ut, koppla ur hjullåset så att pedalerna kan rotera fritt utan att hjulet rör sig, och enheten kopplas ur). Utan att låsa ur låset kan fötterna krossas eller skadas! Efter demontering av föräldrahandtaget, fäll fotstödet och anslut hjulspärren så att pedalerna sätter hjulet i rörelse (enheten är på).

Broms - cykeln har en bakhjulsbroms. Tryck på bromsen med foten. När du hör ett låsljud aktiveras bromsen. Låsning sker efter att bromslåset har lyfts. Säkerhetsbälten - justera längden så att de håller barnet säkert utan att blockera dess rörelser. Sadelläge - Sadeln kan justeras framåt och bakåt och roteras bakåt i körriktningen. För att göra detta, skruva loss muttern och ställ in lämpligt läge. Kontrollera att sadeln sitter ordentligt efter åtdragningen.

Vik bakhjulen - lyft cykeln lite och tryck på den röda knappen under ramen, vrid bakhjulen framåt.

Äldre barn kan åka utan ryggstöd - skjut av sadelöverdrag, ta bort ryggstödet genom att låsa upp spakarna på sidorna, vrid räckena 90 ° bakåt och förläng det

Föräldrahandtagets längdjustering - skjut upp och snäpp in i ett bekvämt läge.

III Underhåll och rengöring

Sadelöverdrag, ryggstöd, styreöverdrag: Ta bort från ramen. Halvfullad maskin och kort centrifugering som tvättas i det max 30 grader. Tål inte blekmedel Kan inte torktumlas. Kan inte strykas. Kan inte kemtvättas.

Taket: Kan inte vattentvättas. Tål inte blekmedel Kan inte torktumlas. Kan inte strykas. Kan inte kemtvättas. För att rengöra med en ren och ego film kan du t.ex. sätta i en fuktig trasa och en mild tvål. Låt lufttorka. Sänk inte ner det i vatten.

Ram: Rengör metallramen med en mjuk, ren, fuktig trasa och mild tvål.

Lagring:

Förvara produkten utom räckhåll för barn.

(AR) لضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجري الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármitkor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Onnek legmegfelelebb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

(EN) support@kinderkraft.com (0044) 1280 444004

(ES) soporte@kinderkraft.com (0034) 932 71 38 43

(DE) kundenhilfe@kinderkraft.com (0049) 355 54788314

(FR) soutien@kinderkraft.com (0033) 7 57 93 48 29

(IT) assistenza@kinderkraft.com (0048) 61 66 63 977

(PL) pomoc@kinderkraft.com (0048) 61 646 02 37

International:

support@kinderkraft.com
(0048) 61 646 02 37

المورد / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT / GYÁRTÓ /
FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5 60-413 Poznań, Poland

KRS: 0000378767 NIP: 7811861679 REGON: 301679527



kinderkraft.com



/kinderkraftofficial



kinderkraft



@kinderkraftofficial